

**ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE**

Sekcia dohľadu

Ružová dolina 10, 821 09 Bratislava

Bratislava 17. 09. 2025  
Číslo: 10176-6000/2025

Úrad pre verejné obstarávanie ako ústredný orgán štátnej správy pre verejné obstarávanie podľa § 140 a orgán príslušný podľa § 147 písm. c), § 167 ods. 2 písm. b) a § 169 ods. 1 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci námietok uchádzača **MEDITRADE spol. s r. o.**, Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava, IČO: 17 312 001 (ďalej len „navrhovateľ“), smerujúcich podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov proti vylúčeniu z verejnej súťaže na predmet nadlimitnej zákazky s názvom „Doplnenie prístrojového vybavenia – CT prístroj pre RDGaZM“, vyhlásenej verejným obstarávateľom **Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice**, Rastislavova 43, 041 90 Košice, IČO: 00 606 707 (ďalej len „kontrolovaný“) v Úradnom vestníku Európskej únie série S č. 59/2025 zo dňa 25. 03. 2025 pod číslom 190739-2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 61/2025 zo dňa 26. 03. 2025 pod číslom 5689-MST (ďalej len „verejná súťaž“), vydáva toto

**r o z h o d n u t i e :**

Úrad pre verejné obstarávanie **podľa § 175 ods. 1 písm. a)** zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **nariaduje** kontrolovanému **Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice**, Rastislavova 43, 041 90 Košice, IČO: 00 606 707 vo verejnom obstarávaní na predmet nadlimitnej zákazky s názvom „Doplnenie prístrojového vybavenia – CT prístroj pre RDGaZM“, vyhlásenej v Úradnom vestníku Európskej únie série S č. 59/2025 zo dňa 25. 03. 2025 pod číslom 190739-2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 61/2025 zo dňa 26. 03. 2025 pod číslom 5689-MST, **odstrániť protiprávny stav**, a to konkrétne **zrušiť rozhodnutie kontrolovaného o vylúčení** ponuky navrhovateľa označené ako „Vylúčenie ponuky“ zo dňa 04. 07. 2025 doručené navrhovateľovi prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE dňa 04. 07. 2025, **zaradiť** ponuku navrhovateľa späť do procesu verejného obstarávania a **opätovne vyhodnotiť** ponuku navrhovateľa z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky - technický parameter č. 4 „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“, a to **do 60 dní** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Kontrolovaný **Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice**, Rastislavova 43, 041 90 Košice, IČO: 00 606 707 **je povinný nahradiť trovy konania vo výške 415,- EUR**, ktoré vznikli Úradu pre verejné obstarávanie v súvislosti s vypracovaním odborného stanoviska, a to v lehote do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet správneho orgánu číslo (v tvare IBAN): SK13 8180 0000 0070 0006 2756, vedeného v Štátnej pokladnici s uvedením identifikačného variabilného symbolu 10176600025 a konštantného symbolu 0558.

**O d ô v o d n e n i e :**

1. Navrhovateľ dňa 14. 07. 2025 doručil Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) námietky v listinnej podobe smerujúce podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) proti vylúčeniu (ďalej len „námietky“). Kontrolovanému boli doručené námietky navrhovateľa toho istého dňa ako úradu, a to v elektronickej podobe funkcionalitou informačného systému JOSEPHINE, prostredníctvom ktorého sa predmetná verejná súťaž realizuje (ďalej len „IS JOSEPHINE“).
2. Námietky navrhovateľa boli doručené úradu a kontrolovanému v lehote a podobe podľa § 170 ods. 4 a ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní a obsahujú všetky náležitosti podľa § 170 ods. 5 tohto zákona. Navrhovateľ doručil úradu námietky v zmysle § 170 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní ako **uchádzač**, pričom podľa § 2 ods. 5 písm. c) tohto zákona sa na účely tohto zákona rozumie uchádzačom hospodársky subjekt, ktorý predložil ponuku. Úrad má na základe sprístupnenej elektronickej dokumentácie za preukázané, že navrhovateľ ako uchádzač predložil ponuku dňa 14. 05. 2025 o 08:47 hod.
3. Podľa § 172 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní s podaním námietok je navrhovateľ povinný zložiť na účet úradu kauciu. Kaucia musí byť pripísaná na účet úradu najneskôr na druhý pracovný deň nasledujúci po doručení námietok v lehote podľa § 170 ods. 4. Za každú skutočnosť, proti ktorej námietky podľa § 170 ods. 3 smerujú, sa skladá samostatná kaucia.
4. Z ustanovenia § 172 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní vyplýva, že výška kaucie pri podaní námietok je 0,1 % z predpokladanej hodnoty zákazky alebo koncesie, najmenej však 2 000 EUR a najviac
  - a) 10 000 EUR, ak ide o námietky podľa § 170 ods. 3 písm. a) a b),
  - b) 50 000 EUR, ak ide o iné námietky, ako uvedené v písmene a).
5. Nakoľko predpokladaná hodnota predmetu zákazky predstavuje sumu 1 812 000,00 EUR bez DPH, tak v zmysle vyššie uvedeného platí, že 0,1 % z predpokladanej hodnoty zákazky predstavuje sumu 1 812,00 EUR. Nakoľko uvedená suma nepresahuje zákonom stanovenú minimálnu hodnotu kaucie, navrhovateľ bol v danom prípade povinný s podaním námietok zložiť na účet úradu kauciu vo výške 2 000,00 EUR.
6. Úrad lustráciou účtu úradu zistil, že **navrhovateľ s podaním námietok zložil na účet úradu dňa 10. 07. 2025 kauciu v celkovej výške 2 000,00 EUR** a teda pri určovaní výšky kaucie a pri jej zložení na účet úradu postupoval v súlade s § 172 ods. 1 a ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.
7. Na základe vyššie uvedených skutočností má úrad za to, že s podaním námietok navrhovateľa boli splnené procesné podmienky pre konanie vo veci.

**Námietky navrhovateľa**

8. Navrhovateľ má za to, že zo strany kontrovaného dochádza k zneužívaniu práva a porušeniu základných princípov verejného obstarávania, pričom konanie kontrovaného vykazuje znaky šikanózneho konania, ktorého cieľom je na základe umelo vykonštruovaných dôvodov a nesprávne vyhodnoteného technického parametra vylúčiť navrhovateľa z verejného obstarávania. Navrhovateľ má za to, že kontrovaný, resp. ním zriadená komisia pravdepodobne účelovo neprijíma ekvivalentné technické riešenie prístroja ponúkaného navrhovateľom bez akéhokoľvek právneho, či technického základu s cieľom zvýhodniť

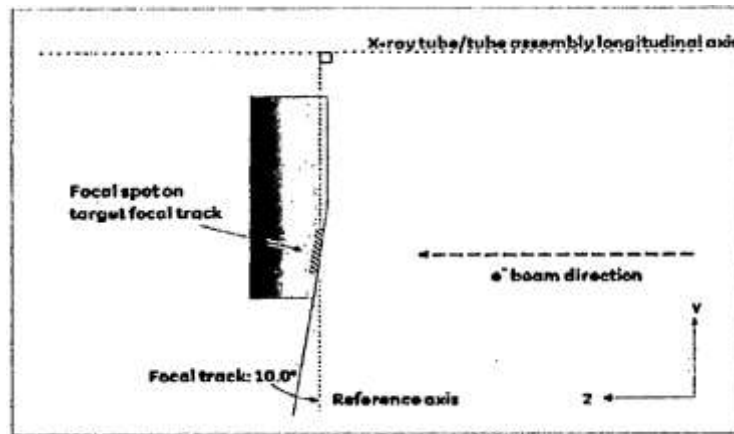
jedného konkrétneho uchádzača, ktorý sa po vyhodnotení ponúk neumiestnil na prvom mieste a má za cieľ nezákonným vylúčením popierať právo navrhovateľa na účasť vo verejnom obstarávaní a byť úspešným vo verejnom obstarávaní s účelom uzatvoriť zmluvu s iným uchádzačom ako tým, ktorý predložil ekonomicky najvýhodnejšiu ponuku.

9. Navrhovateľ uvádza, že v súťažnej dokumentácii kontrolovaný vyžadoval okrem iného technický parameter č. 4 v rámci opisu predmetu zákazky: „*Rýchlosť chladenia anódy s hodnotou min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min.*“ (ďalej ako „technický parameter“), ktorý kontrolovaný uvádzal v doklade Príloha č. 6 Špecifikácia predmetu zákazky a zároveň v doklade Príloha č. 7.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium č. 2 (špecifikácia predmetu, necenové kritérium – bodové hodnotenie). Uvedený technický parameter stanovil kontrolovaný v rámci verejného obstarávania ako jeden z hodnotiacich parametrov (necenové kritérium), v znení „*ak uchádzač uvedie hodnotu vyššiu ako 1,38 MHU/min. nanajvyš do 2,00 MHU/min. - uchádzač získa 2 body, ak uchádzač predloží hodnotu vyššiu ako 2,01MHU/min. získa 5 bodov, ak uchádzač uvedie hodnotu rovnú 1,38 MHU/min.-uchádzač získa 0 bodov.*“
10. Navrhovateľ uvádza, že kontrolovaný vylúčil ponuku navrhovateľa z dôvodu, že táto údajne nespĺňa technický parameter, keďže navrhovateľom predkladaný prístroj v ponuke, konkrétne CT skener GE Revolution APEX dosahuje hodnotu 3,1 MHU/min na parametri „*Maximálna rýchlosť chladenia targetu*“, a teda podľa kontrolovaného nespĺňa stanovené požiadavky na predmet zákazky.
11. Navrhovateľ má za to, že uvedené tvrdenia kontrolovaného sa nezakladajú na pravde, nakoľko navrhovateľom v ponuke predkladaný prístroj v celom rozsahu spĺňa všetky technické požiadavky, vrátane technického parametra, ktoré navrhovateľ spĺňa prostredníctvom ekvivalentného riešenia.
12. Navrhovateľ zastáva názor, že k vylúčeniu jeho ponuky došlo v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a súťažnými podkladmi a teda neoprávnene, pričom svoje tvrdenia opiera o nasledovné:  
Navrhovateľ v ponuke v rámci dokladu - kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium č. 2 (špecifikácia predmetu zákazky - bodové hodnotenie) uviedol hodnotu technického parametra - 3,1 MHU/min pre ním ponúkaný prístroj. Navrhovateľ splnenie technického parametra v rámci ponuky a odpovede na žiadosť o vysvetlenie ponuky (1) a odpovede na žiadosť o vysvetlenie ponuky (2) a Vysvetlení ponuky (3) preukázal:
  - a) Prospektovým listom Revolution Apex™ Elite - technická špecifikácia produktu, strana 8, ktorý preukazoval hodnotu „*Maximálna rýchlosť chladenia targetu v hodnote 3,1 MHU*“;
  - b) Potvrdením autorizovaného európskeho zástupcu GE Medical Systems, LLC 3000 N Grandview Blvd, WAUKESHA WI 53188, výrobca CT skenera GE Revolution APEX opatrený podpisom a pečiatkou zo dňa 21. 05. 2025, v ktorom autorizovaný európsky zástupca GE Medical Systems potvrdil a vyhlásil, že navrhovateľom ponúkaný prístroj v ponuke, cit.: „*spĺňa požiadavku na “Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min.*“, ktorá v ponúkanej konfigurácii dosahuje hodnotu 3,1 MHU/min.“;
  - c) dokumentom popisujúcim technológiu RTG žiariča Quantix™160 X-ray tube vyhotovený v anglickom jazyku, v ktorom sú uvedené schematické obrázky ilustrujúce technológiu a konštrukciu RTG žiariča;
  - d) obsiahlym technickým vysvetlením navrhovateľa popisujúcim technológiu RTG žiariča Quantix™160 X-ray tube (uvedená najmä vo Vysvetlení ponuky (3)).

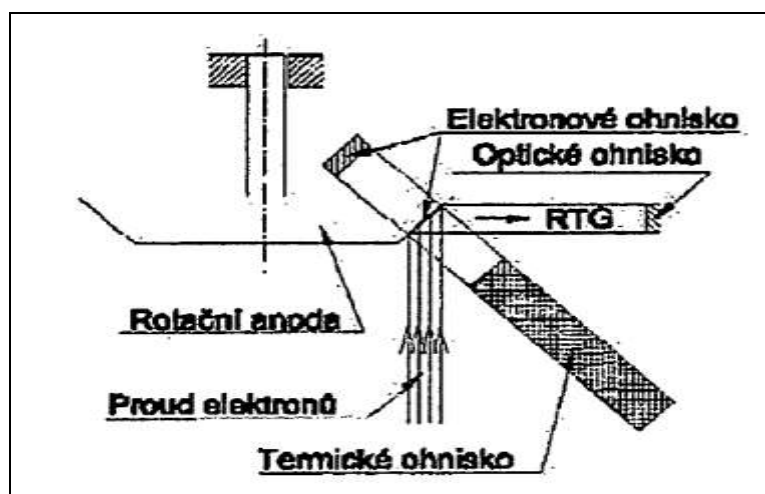
13. Navrhovateľ poukazuje, že v oznámení o vylúčení kontrolovaný uvádza, cit.: „*keďže vo Vami predloženej ponuke, konkrétne v prospektovom liste Revotution Apex™ Elite, strana 8 je údaj „rýchlosti chladenia targetu“ a v doklade, ktorý ste predložili v rámci vysvetlenia ponuky, autorizovaný európsky zástupca výrobcu prístroja prehlásil splnenie technickej požiadavky - „rýchlosti chladenia anódy 3,1 MHU“, a teda komisia mala pochybnosť o Vami uvedenej hodnote, keďže z kontextu vyplýva, že ide o dva rozdielne parametre, ktoré ste uviedli v rovnakej hodnote (v rámci ponuky - produktový list – rýchlosť chladenia targetu - 3,1 MHU, v rámci vysvetlenia ponuky - Doklad potvrdený autorizovaným zástupcom výrobcu - rýchlosť chladenia anódy -3,1 MHU“).*“
14. Navrhovateľ poukazuje na skutočnosť, že zo strany kontrolovaného dochádza k zjavne účelovému neuvádzaniu komplexných informácií, keďže celé znenie vyhlásenia autorizovaného európskeho zástupcu znie nasledovne, cit.: „*splňa požiadavku na „Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min.“, „ktorá v ponúkanej konfigurácii dosahuje hodnotu 3,1 MHU/min.“* Práve formulácia „*v ponúkanej konfigurácii*“ je pre posudzovaný prípad kľúčová, nakoľko reflektuje ekvivalentné technické riešenie ponúkaného prístroja a teda ekvivalentné riešenie dosahuje chladenie anódy/targetu v hodnote 3,1 MHU.
15. Rovnako tak kontrolovaný nesprávne uvádza, že sa jedná o dva rozdielne parametre, pričom k uvedenému záveru by kontrolovaný nemohol dospieť, ak by sa reálne oboznámil s technickým vysvetlením navrhovateľa. Kontrolovaný sa však uvedenými skutočnosťami v oznámení o vylúčení vôbec nezaoberal. Navrhovateľ zastáva názor, že kontrolovaný súčasne porušil princíp transparentnosti, nakoľko z oznámenia o vylúčení nie je zrejmé, akým spôsobom sa kontrolovaný vysporiadal s dokumentmi a vysvetleniami predloženými zo strany navrhovateľa. Navrhovateľ v námietkach poukázal na princíp transparentnosti vo verejnom obstarávaní a uviedol, že kontrolovaný sa v oznámení o vylúčení vôbec nevysporiadal s dokladmi predloženými navrhovateľom a jeho odborným vyjadrením k technickému parametru prístroja a predloženému ekvivalentu a rovnako tak sa v oznámení o vylúčení nevysporiadal s tým, prečo technický parameter týkajúci sa „rýchlosti chladenia targetu“ nepovažuje za ekvivalentný k parametru „rýchlosti chladenia anódy“ v kontexte technického riešenia prístroja. A to z dôrazom aj na skutočnosť, že navrhovateľ v rámci Vysvetlenia (3) oboznámil kontrolovaného o tom, že navrhovateľom ponúkaná technológia má miesto dopadu urýchlených elektrónov - elektrónové ohnisko na disku bez elektrického potenciálu, ktorý označuje výrobca na schematickom obrázku ako „target - 4“ mimo anódy (tak ako je chápaná pri klasickej konštrukcii RTG žiariča), teda miesto s kladným potenciálom (+), nie je možné a teda ani rozumné hodnotiť rýchlosť chladenia anódy, nakoľko na nej žiadne teplo nevzniká.
16. V kontexte navrhovateľom ponúkaného prístroja navrhovateľ kontrolovanému opakovane vysvetľoval, že technické riešenie prístroja spočíva v tom, že na disku (targete) je umiestnený ohniskový bod (ktorý je nižšie označený číslom 4 — target), na ktorom sú umiestnené elektrónové, tepelné aj optické ohniská, a teda miesto dopadu urýchlených elektrónov je umiestnené mimo anódu. Práve s ohľadom na technické riešenie výrobcu prístroja uvádza parameter „rýchlosť chladenia targetu“, ktorý je ekvivalentným pre parameter „rýchlosť chladenia anódy“, ktorí iní výrobcovia uvádzajú pri prístrojoch, pri ktorých je ohniskový bod (elektrónové ohnisko, tepelné aj optické ohnisko) ako miesto dopadu urýchlených elektrónov umiestnené priamo na anóde.
17. Ďalej navrhovateľ poukazuje, že predložil vyhlásenia autorizovaného európskeho zástupcu výrobcu, ktoré majú charakter individuálne vydaného dokumentu s priamym vzťahom k predmetu zákazky a k požiadavkám kontrolovaného. Toto vyhlásenie možno považovať za

dôveryhodný a právne relevantný dôkazný prostriedok, ktorého výpovedná hodnota prevyšuje štandardný datasheet. Vyhlásenie autorizovaného európskeho zástupcu výrobcu totiž predstavuje záväzné potvrdenie o technických vlastnostiach alebo funkciách konkrétneho zariadenia.

18. Na základe uvedeného, má navrhovateľ za to, že jeho ponuka disponuje plnohodnotným ekvivalentom k technickému parametru a kontrolovaný vylúčil ponuku navrhovateľa z verejného obstarávania nezákonne.
19. Ďalej navrhovateľ v námietkach opisuje ekvivalentnosť svojej ponuky. Uvádza, že na trhu existuje niekoľko rôznych technológií RTG žiaričov, kde jednou z podstatných technológií ovplyvňujúcich celkový výkon RTG žiariča je použitie tzv. technológie RTG žiariča s rotačnou anódou - rotačným tepelným ohniskom. V jednoduchších RTG žiaričoch je používaná statická (fixná) anóda, kde elektrónové a tepelné ohnisko sú totožné. V moderných výkonných RTG žiaričoch sa často používa technológia rotačnej anódy - rotačného tepelného ohniska, kde vplyvom rotácie je možné výrazne zvýšiť plochu tepelného ohniska RTG žiariča, čím sa výrazne zvýši aj možnosť zaťaženia RTG žiariča.
20. Kontrolovaný v technickej špecifikácii uviedol technický parameter č. 4 „*Rýchlosť chladenia anódy s hodnotou min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min*“ a technickú špecifikáciu tak mohli splniť výlučne výrobcovia, ktorých prístroje disponujú statickou (fixnou) anódou, kde elektrónové a tepelné ohnisko sú totožné. Navrhovateľ ďalej cituje ustanovenie § 42 ods. 2 a ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní a poukazuje na definíciu ekvivalentu v súťažných podkladoch (podrobnejšie viď bod 78 a 79 tohto rozhodnutia).
21. Navrhovateľ ďalej uvádza, že v dôsledku striktného nastaveného technického parametra sa kontrolovaný nepriamo odvoláva na konkrétny výrobný postup, resp. konkrétneho uchádzača. Kontrolovaný pripustil predloženie ekvivalentných riešení, pričom túto možnosť využil aj navrhovateľ. Na základe uvedeného navrhovateľ predložil ponuku, v rámci ktorej splnenie technického parametra preukazoval prostredníctvom ekvivalentného technického parametra „*Maximálna rýchlosť chladenia targetu v hodnote 3,1 MHU*“. Navrhovateľ splnenie technického parametra prostredníctvom ekvivalentného technického riešenia v rámci ponuky a odpovede na žiadosť o vysvetlenie ponuky (1) a odpovede na žiadosť o vysvetlenie ponuky (2) a vysvetlenie ponuky (3), podložil relevantnými dokladmi a rozsiahlou technickou argumentáciou, na ktorú navrhovateľ v celom rozsahu odkazuje a z ktorej vyberá, nasl.
22. Navrhovateľ jednoznačne preukázal technické riešenie prístroja, ktorý disponuje modernou technológiou ekvivalentnej povahy, ktorá má ohnisko/target, umiestnené mimo anódu. Pri dopade urýchlených elektrónov do elektrónového ohniska, a teda napríklad na vrstvu kovu s vysokým protónovým číslom [Z] napr. Wolfram, dochádza k premene kinetickej energie 99% elektrónov na teplo a 1% na röntgenové žiarenie. Pre miesto dopadu elektrónov (elektrónové ohnisko) je jedno, či má toto miesto elektrický potenciál (+) alebo nie, a teda či ho nazývame anódovým diskom (anódou) alebo ho nazývame diskom - target, na ktorom je umiestnené elektrónové ohnisko, tepelné aj optické ohnisko. To isté platí aj pre jeho tepelné vlastnosti. Pre lepšie objasnenie pojmov prikladá navrhovateľ obr. z Technical Reference Manual k prístroju, kde na strane 243 je možné preštudovať schematické znázornenie, ktoré vykresľuje target ako časť disku (podobné ako anódový disk, ibaže bez potenciálu (+), na ktorom je umiestnené elektrónové ohnisko — „focal spot on target focal track“ = „fokusové miesto na dráhe terča“), z čoho vyplýva, že target v tejto konštrukcii možno zameniť za ekvivalentné riešenie chladenia anódy.



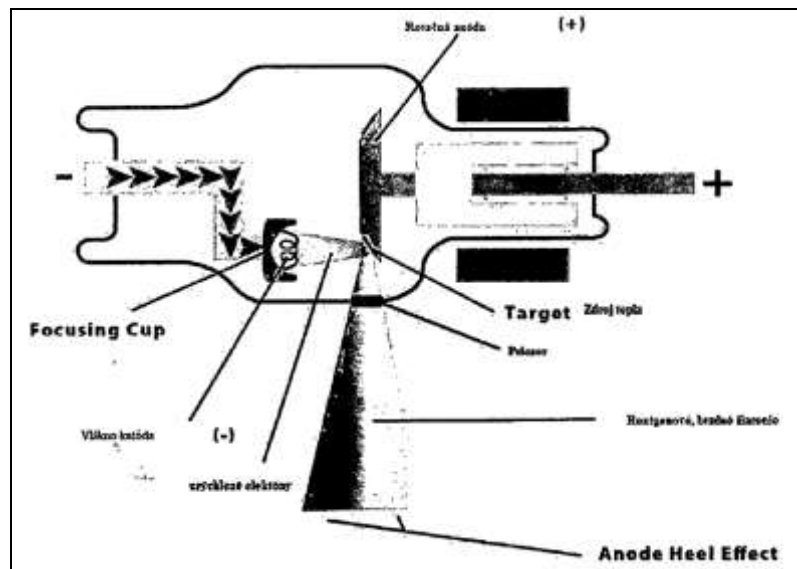
23. Pre zosúladenie pojmov platných pre túto konštrukciu RTG žiariča znova uvádza navrhovateľ nasledovné:
- Katóda — miesto so záporným potenciálom (-), odkiaľ sú emitované elektróny
  - Anóda — miesto s kladným potenciálom (+), ku ktorému sú emitované elektróny urýchľované rozdielom potenciálov (napätím) = pre tento prípad (prístroj navrhovateľa) platí, že target = anóda
  - „Target—miesto (disk), na ktorom sa nachádza elektrónové ohnisko, optické ohnisko a termické ohnisko. Niekedy môže byť spojený s kladným potenciálom a teda zároveň plní aj funkciu anódy (avšak nie v prípade prístroja navrhovateľa)
  - Pri RTG žiaričoch s rotačným diskom „targetom“ sa rozmer tepelného (termického) ohniska a rozmer elektrónového ohniska líšia.



24. Navrhovateľ má za to, že jednoznačne preukázal, že ponúka ekvivalentné riešenie, t. j. počítačový tomograf, v podobe elektricky izolovaného disku — targetu, t. j. miesta dopadu urýchlených elektrónov, pričom toto ekvivalentné riešenie má súčasne lepšie kvalitatívne, výkonnostné charakteristiky, technické vlastnosti, parametre a hodnoty než požaduje kontrolovaný.
25. Keďže navrhovateľom ponúkaná technológia má miesto dopadu urýchlených elektrónov - elektrónové ohnisko na disku bez elektrického potenciálu, ktorý označuje výrobca na schematickom obrázku ako „target - 4“, mimo anódy (tak ako je chápaná pri klasickej konštrukcii RTG žiariča), potom je parameter „rýchlosť chladenia anódy“ irelevantný, nakoľko v anóde prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ teplo nevzniká. Naopak v prístroji, ktorý

ponuka navrhovateľ, teplo vzniká v targete a z uvedeného dôvodu je účelné a efektívne sledovať a vyhodnocovať práve „rýchlosť chladenia targetu“.

26. Účelom rýchlosti chladenia anódy v klasickom ponímaní pri klasickej technológii, je odvod prebytočného tepla, ktoré vzniká pri dopade urýchlených elektrónov na povrch anódového disku - anódy (elektrónové ohnisko, ktoré môže byť tvorené tenkým filmom materiálu s vysokým Z, ktorý dokáže zabrzdiť urýchlené elektróny) pričom 99 % energie sa konvertuje na teplo a zvyšné 1 % sa premieňa na röntgenové žiarenie. Pri nových moderných konštrukciách je však potrebné presnejšie definovať miesto dopadu elektrónov ako - elektrónové ohnisko a nezamieňať si ho s anódou, resp. anódovým diskom.
27. Navrhovateľom ponúkaný prístroj disponuje modernou technológiou RTG žiariča, pre ktorú platí, že miesto dopadu elektrónov (elektrónové ohnisko) nie je pripojené na elektrický potenciál a teda ho nemôžeme nazývať anódou. Pre vznik RTG žiarenia je jedno, či má miesto kam elektróny dopadajú elektrický potenciál (+) alebo nie, a teda či ho nazývame anódovým diskom (anódou) alebo nie, prípadne ho nazývame diskom target, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko. To isté platí aj pre jeho termické vlastnosti.



28. Účelom sledovania a vyhodnocovania technického parametra nie je chladenie anódy, ale chladenie miesta dopadu urýchlených elektrónov. Ak sa miesto dopadu nachádza na anóde, je potrebné chladiť anódu, ak sa miesto dopadu nachádza mimo anódu, je treba chladiť miesto dopadu urýchlených elektrónov, pričom týmto miestom je v prístroji navrhovateľa target a z uvedeného dôvodu je potrebné sledovať a vyhodnocovať technický parameter „rýchlosť chladenia targetu“.
29. Z uvedeného vyplýva, že parameter rýchlosť chladenia anódy (anódového disku) je ekvivalentným parametrom rýchlosti chladenia targetu (disku, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko), nakoľko pri navrhovateľom ponúkanom riešení nedochádza ku kumulácii tepla na anóde, ale na disku — target, na ktorom je umiestnené elektrónové, resp. termické a optické ohnisko.
30. Navrhovateľ zastáva názor, že pre posúdenie skutočnosti, či navrhovateľom ponúkané technické riešenie je možné považovať za ekvivalentné k technickému riešeniu, ktoré

vyžaduje kontrolovaný v súťažných podkladoch, je nevyhnutné správne pochopenie inovatívneho technického riešenia, ktoré ponúka navrhovateľ.

31. Technický parameter zadefinovaný kontrolovaným je možné aplikovať na konvenčný typ RTG žiariča. Pri týchto zastaraných technológiách je ohniskový bod, miesto dopadu urýchlených elektrónov umiestnený priamo na anóde, resp. na disku, ktorý je pripojený na kladný potenciál (+) a na ktorom je naparená vrstva kovu s vysokým protónovým číslom [Z] napr. Wolfrám. Pri takejto konštrukcii sa teda miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko, miesto vzniku tepla = tepelné ohnisko a miesto vzniku RTG žiarenia = optické ohnisko pri rotácii disku líšia. Ako z uvedeného obrázku vyplýva, miesto dopadu urýchlených elektrónov je hlavným zdrojom tepla.
32. Pre žiariče s rotujúcim diskom (rotačnou anódou) platí, že sa plocha elektrónového ohniska násobí obvodom (dráhou), ktorý opíše bod v strede elektrónového ohniska počas jednej otáčky. Takýmto spôsobom sa zväčšuje plocha termického ohniska. Pri tejto technológii musí byť anóda, resp. anódový disk chladený, nakoľko teplo z termického ohniska prechádza do anódového disku.
33. V prípade technického riešenia prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ je v podstate anódový disk u klasickej konštrukcie zhodný s targetovým diskom a teda pre technické riešenie prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ založené na konštrukcii targetu a anódového disku v klasickej konštrukcii majú rovnaké funkcie vzhľadom na distribúciu a odvod tepla a teda rýchlosť chladenia targetu = rýchlosť chladenia anódy (anódového disku), na ktorom je umiestnené elektrónové a teda aj termické ohnisko.
34. Navrhovateľ pri navrhovaní ekvivalentného technického riešenia pristupoval s odbornou starostlivosťou, pri ktorej dôkladne zohľadnil pôvodný, kontrolovaným požadovaný účel.
35. Navrhovateľ v rámci ponuky predložil ekvivalentné riešenie, v rámci ktorého je target oddelený od anódy, t. j. oddelený hlavný zdroj tepla od anódy. Anóda ako samotná nemusí byť chladená, nakoľko na ňu nedopadajú emitované urýchlené elektróny, ale musí byť chladený takzvaný target. Podstatou chladiaceho systému je chladenie lampy a odvádzanie prebytočného tepla, tak aby nedošlo k prehriatiu RTG lampy a jej poškodeniu. Chladenie slúži na to, aby efektívne odvádzalo teplo, ktoré vzniká pri brzdení urýchlených elektrónov na targete - disku, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov. Z nasledovného vyplýva, že je nutné chladiť primárny zdroj tepla - v zastaraných konštrukciách je to anóda, v inovatívnych riešeniach je to priamo target. Ponúkané riešenie je absolútne ekvivalentné a spĺňa rovnaký účel, teda chladenie odvádza teplo z primárneho zdroja.
36. Navrhovateľom ponúkané technické riešenie „rýchlosti chladenia targetu“ tak má porovnateľné kvalitatívne a výkonnostné charakteristiky, technické vlastnosti, parametre a hodnoty ako kontrolovaný požadoval pri technickom riešení „rýchlosti chladenia anódy“. Kontrolovaný tak bol podľa názoru navrhovateľa povinný akceptovať ekvivalentné riešenie navrhovateľa.
37. Navrhovateľ zastáva názor, že k vylúčeniu jeho ponuky zo strany kontrolovaného došlo bez akéhokoľvek preukázateľného dôvodu a právneho základu. Kontrolovaný sa tak dopustil porušenia zákona o verejnom obstarávaní ako aj súťažných podkladov, ktoré môže mať vplyv na výsledok verejného obstarávania. Kontrolovaný v oznámení o vylúčení ponuky odôvodňuje, cit.: „...konštatuje, že v rámci vysvetlení ponuky a ani v predloženej ponuke ste nepreukázali ani v jednom prípade splnenie jasne stanovenej technickej hodnoty parametra



„rýchlosť chladenia anódy“ avšak opakovane ste k stanovenému technickému parametru verejnému obstarávateľovi uviedli hodnotu 3,1 MHU/min.“ Uvedené odôvodnenie zo strany kontrolovaného preukazuje a zvyrazňuje fakt, že sa kontrolovaný, resp. ním zriadená odborná komisia vôbec nezaoberala skutočnosťou, že navrhovateľ predložil ekvivalentné technické riešenie. Navrhovateľ opakovane uviedol, že ním ponúkaný prístroj:

- a) používa inovatívne technické riešenie;
- b) miesto dopadu urýchlených elektrónov sa nachádza mimo anódu, a preto nie je potrebné chladiť anódu, ale je potrebné chladiť miesto dopadu urýchlených elektrónov, pritom týmto miestom je v prístroji navrhovateľa target a z uvedeného dôvodu je potrebné sledovať a vyhodnocovať technický parameter „rýchlosť chladenia targetu“;
- c) v prípade technického riešenia prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ je v podstate anódový disk u klasickej konštrukcie zhodný s targetovým diskom a teda pre technické riešenie prístroja, ktorý ponúka navrhovateľ založené na konštrukcii targetu a anódového disku v klasickej konštrukcii majú rovnaké funkcie vzhľadom na distribúciu a odvod tepla a teda rýchlosť chladenia targetu = rýchlosť chladenia anódy (anódového disku), na ktorom je umiestnené elektrónové a teda aj termické ohnisko.

38. Skutočnosť, že prístroj disponuje rýchlosťou chladenia targetu v hodnote 3,1 MHU navrhovateľ preukázal okrem iného aj datasheetom a Potvrdením autorizovaného zástupcu, ktorý zároveň potvrdzuje, že „rýchlosť chladenia anódy“ a „rýchlosť chladenia targetu“ sú v kontexte technického riešenia prístroja ekvivalentné, resp. zameniteľné. Z uvedeného dôvodu potom nie je spravodlivé od navrhovateľa preukazovať hodnoty rýchlosti chladenia na anóde, keď ním ponúkané technické riešenie nepotrebuje chladiť anódu, nakoľko na nej žiadne teplo nevzniká, keďže teplo vzniká v targete. Uvedené skôr naznačuje tomu, že kontrolovaný síce formálne pripúšťa predloženie ekvivalentu, avšak reálne ponuku, ktorá obsahuje ekvivalentné riešenia vylúčil a to bez skutočného a transparentného posúdenia skutočnosti, či ide o ekvivalentné riešenie poskytujúce porovnateľnú funkčnú a kvalitatívne parametre.
39. Navrhovateľ poukazuje, že kontrolovaný v oznámení o vylúčení ponuky odôvodňuje, cit.: „...v rámci technickej špecifikácie verejný obstarávateľ stanovil technický parameter v znení, cit: „rýchlosť chladenia anódy“ teda celku, nie len časti alebo niektorej inej časti anódy. Z fyzikálneho a konštrukčného hľadiska nejde o ekvivalent, ako v rámci vysvetlení ponuky tvrdíte a ani o iný typ technológie.“ Navrhovateľ zastáva názor, že vylúčením ponuky došlo zo strany kontrolovaného aj k porušeniu princípu transparentnosti, nakoľko kontrolovaný v odôvodnení oznámenia o vylúčení neposkytuje akúkoľvek argumentáciu, prečo navrhovateľom predložené technické riešenie nepovažuje za ekvivalentné.
40. Skutočnosť, že stanovený technický parameter súčasne tvorí hodnotiace kritérium nemôže byť prekážkou predloženia ekvivalentného technického parametra zo strany navrhovateľa. Skutočnosť, že kontrolovaný pristúpil nedôsledne k vypracovaniu technickej špecifikácie predmetu zákazky a túto, pravdepodobne účelovo stanovil tak, aby podmienky splnil jeden konkrétny hospodársky subjekt, nemôže byť na ťarchu navrhovateľa. Navrhovateľ konal v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a súťažnými podkladmi a predložil ekvivalentné riešenie.
41. Navrhovateľ ďalej poukazuje, že kontrolovaný v oznámení o vylúčení ponuky odôvodňuje, cit.: „V prípade, ak by verejný obstarávateľ akceptoval nahradenie stanoveného technického parametra v rámci hodnotenia predložených ponúk uchádzačov komisiou, verejný obstarávateľ má za to, že by na strane verejného obstarávateľa došlo k porušeniu princípu transparentného a objektívneho hodnotenia predložených ponúk.“ Navrhovateľ nerozumie

predmetnej argumentácii kontrolovaného, nakoľko nepožadoval nahradenie technického parametra, ale požadoval akceptovanie ním predloženého ekvivalentu, v čom je zásadný rozdiel.

42. Na základe uvedeného navrhovateľ zastáva názor, že jeho ponuka spĺňa všetky podmienky stanovené kontrolovaným v súťažných podkladoch, vrátane technického parametra, nakoľko disponuje ekvivalentom a je presvedčený, že kontrolovaný nesprávne vyhodnotil jeho ponuku, a že k vylúčeniu jeho ponuky došlo v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní, okrem iného aj z dôvodu porušenia zásady nediskriminácie, rovnosti, transparentnosti a proporcionality, a to vo forme svojvoľného reštriktívneho výkladu bez zákonného alebo odborného opodstatnenia.
43. Ďalej navrhovateľ v námietkach poukazuje na princíp transparentnosti a proporcionality. Navrhovateľ poukazuje aj na princíp technologickej neutrality a uvádza, že v súlade s týmto princípom v zásade platí, že všetky technologicke riešenia vo vzťahu k tovarom, službám a stavebným prácam by mali dostať pri zadávaní zákazky rovnakú šancu, ak dokážu porovnateľným spôsobom uspokojiť potreby verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa. Verejné obstarávanie by teda nemalo diskriminovať ani medzi technologickými riešeniami, ak to nie je nevyhnutné z objektívnych dôvodov, ktoré súvisia s predmetom zákazky. Podľa recitálu 74 Smernice 2014/24 technické špecifikácie vypracované verejnými obstarávateľmi musia umožňovať, „aby bolo verejné obstarávanie otvorené hospodárskej súťaži, ako aj dosiahnutie cieľov udržateľnosti. Na tento účel by malo byť možné predložiť ponuky, ktoré odrážajú rozmanitosť technických riešení, noriem a technických špecifikácií na trhu vrátane tých, ktoré sú vypracované na základe kritérií výkonnosti naviazaných na životný cyklus a udržateľnosť procesu produkcie prác, tovaru a služieb. Technické špecifikácie by sa preto mali formulovať takým spôsobom, aby sa zabránilo umelému zúženiu hospodárskej súťaže na základe požiadaviek, ktoré zvýhodňujú konkrétny hospodársky subjekt tým, že sa do nich budú premietat' kľúčové charakteristické znaky tovarov, služieb alebo prác, ktoré tento hospodársky subjekt zvyčajne ponúka. Vypracovanie technických špecifikácií, pokiaľ ide o funkčné a výkonnostné požiadavky, vo všeobecnosti umožňuje dosiahnuť uvedený cieľ tým najlepším spôsobom. Požiadavky súvisiace s funkčnosťou a výkonnosťou sú zároveň vhodným prostriedkom na podporu inovácie vo verejnom obstarávaní a mali by sa využívať v čo najväčšej miere.“ Navrhovateľ má za to, že kontrolovaný stanovil požiadavku na rýchlosť chladenia anódy so zjavnou snahou zabezpečiť, cit.: „chladenie lampy a odvádzanie prebytočného tepla, tak aby nedošlo k prehriatiu RTG lampy a jej poškodeniu.“ V prípade, ak chladenie slúži na to, aby efektívne odvádzalo teplo, ktoré vzniká pri brzdení urýchlených elektrónov na targete – disku, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov, potom je nutné chladiť primárny zdroj tepla – v zastaraných konštrukciách je to anóda, v inovatívnych riešeniach je to priamo target. Navrhovateľom ponúkané riešenie je absolútne ekvivalentné a spĺňa rovnaký účel, teda chladenie odvádzá teplo z primárneho zdroja. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti navrhovateľ považuje vylúčenie svojej ponuky za nezákonné, nakoľko jeho ponuka preukázateľne spĺňa požadovaný technický parameter prostredníctvom ekvivalentu.
44. Navrhovateľ záverom navrhuje, aby úrad rozhodol podľa § 175 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní a rozhodnutím nariadil kontrolovanému odstrániť protiprávny stav, a to zrušiť oznámenie o vylúčení ponuky navrhovateľa zo dňa 04. 07. 2025 a zaradiť ponuku navrhovateľa späť do procesu verejného obstarávania a opätovne vyhodnotiť ponuku navrhovateľa alebo aby úrad podľa § 175 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní rozhodnutím nariadil zrušiť verejné obstarávanie.

**Začiatok preskúmania úkonov kontrolovaného**

45. Podľa § 171 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní sa námietkové konanie začína dňom doručenia námietok úradu. Na základe uvedeného úrad konštatuje, že predmetné námietkové konanie sa začalo dňa **14. 07. 2025**.
46. Podľa § 173 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní je kontrolovaný povinný doručiť úradu písomné vyjadrenie k podaným námietkam a kompletnú dokumentáciu potrebnú na posúdenie namietaných skutočností, a to do piatich pracovných dní odo dňa doručenia námietok kontrolovanému, ak ide o námietkové konanie; úrad neprihliada na písomné vyjadrenie k podaným námietkam a dôkazy doručené kontrolovaným po uplynutí tejto lehoty.
47. Podľa § 173 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní ak ide o elektronickú komunikáciu, dokumentácia sa úradu doručuje sprístupnením elektronickej podoby dokumentácie zriadením prístupu do elektronického prostriedku použitého na elektronickú komunikáciu v lehote podľa odseku 1, pričom súčasťou elektronickej podoby dokumentácie sú aj auditné záznamy o všetkých úkonoch vykonaných v použítom elektronickej prostriedku. Ak kontrolovaný predkladá dokumentáciu alebo jej časť v listinnej podobe, môže úradu doručiť aj fotokópiu tejto dokumentácie, ak zároveň písomne potvrdí, že táto dokumentácia súhlasí s originálnym vyhotovením dokumentácie. Kontrolovaný môže nahliadať do dokumentácie ním doručenej úradu. Ak sa preskúmanie úkonov kontrolovaného nezačne, úrad bez zbytočného odkladu poskytnutú dokumentáciu vráti.
48. Kontrolovaný dňa 21. 07. 2025 doručil úradu písomné vyjadrenie k podaným námietkam navrhovateľa a dňa 22. 07. 2025 doplnil dokumentáciu v IS JOSEPHINE. Úrad ďalej uvádza, že prístupovými údajmi do IS JOSEPHINE, prostredníctvom ktorého sa predmetná verejná súťaž realizuje, disponuje z predchádzajúceho námietkového konania č. 6796-6000/2025, tzn. že kontrolovaný sprístupnil elektronickú podobu dokumentácie postupom podľa § 173 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní dňa 10. 04. 2025. Úrad konštatuje, že kontrolovaný doručil úradu kompletnú dokumentáciu k predmetnej verejnej súťaži **dňa 22. 07. 2025**.
49. Nakoľko v predmetnom prípade bolo potrebné vo vzťahu k namietaným skutočnostiam navrhovateľa zodpovedať otázky odborného charakteru, úrad dňa 01. 08. 2025 vydal rozhodnutie o prerušení konania č. 10176-6000/2025-P, ktorým prerušil preskúmanie úkonov kontrolovaného podľa § 173 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní s cieľom získať odborné stanovisko.
50. Úrad následne listom č. 10176-6000/2025-OS zo dňa 13. 08. 2025 označeným ako „Žiadosť o odborné stanovisko“, požiadal pána Martina Smatanu, MSc. (ďalej len „odborník“), o zodpovedanie otázok úradu vo forme odborného stanoviska. Dňa 03. 09. 2025 bol úradu doručený v listinnej podobe dokument s názvom „Odpoveď na Žiadosť o odborné stanovisko č. 10176-6000/2025-OS“ zo dňa 28. 08. 2025 (ďalej len „odborné stanovisko“).

**Písomné vyjadrenie kontrolovaného k námietkam navrhovateľa**

51. Kontrolovaný uvádza, že dňa 04. 07. 2025 zaslal navrhovateľovi oznámenie o vylúčení ponuky z dôvodu nesplnenia požiadaviek na predmet zákazky v súlade s § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní. Kontrolovaný v odôvodnení oznámenia o vylúčení ponuky navrhovateľa jasne, vecne a dôkladne vysvetlil navrhovateľovi všetky skutočnosti a dôvody, pre ktoré ponuku navrhovateľa z verejného obstarávania vylúčil.

52. Komisia zriadená štatutárnym orgánom kontrolovaného (ďalej len „komisia“) hodnotila v rámci stanoveného kritéria na vyhodnotenie ponúk v predmetnom verejnom obstarávaní predložené ponuky uchádzačmi z hľadiska splnenia stanoveného kritéria – K1 - cenové kritérium - celková cena v EUR s DPH za predmet zákazky (Príloha č. 7.1 Kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium č. 1 (kalkulácia ceny, cenové kritérium) súťažných podkladov a K2 - necenové kritérium (Príloha č. 7.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium č. 2 (špecifikácia predmetu, necenové kritérium - bodové hodnotenie súťažných podkladov)). V rámci hodnotenia stanoveného kritéria K2, komisia hodnotila splnenie stanovených technických požiadaviek a zároveň počet pridelených/získaných bodov v rámci predložených ponúk uchádzačov.
53. Kontrolovaný uvádza úradu, že v rámci hodnotenia splnenia stanovených technických požiadaviek uvedených v kritériu K2, komisia postupovala tak, že overovala súlad predložených údajov, ktoré uchádzači uviedli v doklade/dokumente „Špecifikácia predmetu zákazky“, v doklade/dokumente „Kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium č. 2 (špecifikácia predmetu, necenové kritérium - bodové hodnotenie)“ s predloženými produktovými/technickými listami k uchádzačom ponúkaným tovarom (prístrojom) v predloženej ponuke. Zároveň komisia overovala súlad týchto údajov aj z verejne dostupných zdrojov, napr. oficiálne web stránky výrobcov, zverejnené kúpne zmluvy v Centrálnom registri zmlúv a pod., za účelom jednoznačného overenia predkladaných údajov a informácií v ponukách uchádzačov. Komisia teda náležite postupovala v rámci hodnotenia predložených ponúk a vykonávala aj overenie týchto údajov, aby vylúčila možné špekulácie zo strany uchádzačov k výsledku vyhodnotenia ponúk a tým aj porušeniu zákona o verejnom obstarávaní.
54. Navrhovateľ v námietke smerujúcej proti vylúčeniu ponuky argumentuje, že zo strany kontrolovaného došlo v rámci vyhodnotenia jeho ponuky k, cit.: *„zjavnému zneužívaniu práva a porušeniu základných princípov verejného obstarávania, pričom konanie verejného obstarávateľa vykazuje znaky šikanózneho konania, ktorého cieľom je na základe umelo vykonštruovaných dôvodov a nesprávneho hodnotenia technického parametra vylúčiť ponuku navrhovateľa“*. Ďalej navrhovateľ v námietke argumentuje, *„že verejný obstarávateľ resp. ním zriadená komisia pravdepodobne neprijíma ekvivalentné technické riešenie prístroja ponúkaného navrhovateľom bez akéhokoľvek právneho, či technického základu s cieľom zvýhodniť jedného konkrétneho uchádzača, ktorý sa po vyhodnotení ponúk neumiestnil na 1 mieste a má cieľ nezákonným vylúčením ponuky navrhovateľa popierať právo navrhovateľa na účasť vo verejnom obstarávaní a byť úspešný vo verejnom obstarávaní s účelom uzatvoriť zmluvu s iným uchádzačom ako tým, ktorý predložil najvýhodnejšiu ponuku.“*
55. Kontrolovaný toto vyjadrenie navrhovateľa považuje za irelevantné, absurdné a klamlivé, keďže kontrolovaný po celý čas od prípravy verejného obstarávania, cez proces vyhláseného verejného obstarávania a aj v rámci vyhodnotenia predložených ponúk postupoval tak, aby zabezpečil čestnú hospodársku súťaž a zároveň zachoval dodržanie všetkých princípov vo verejnom obstarávaní, či už v rámci prípravy verejného obstarávania, vo fáze vyhláseného verejného obstarávania, tak aj v rámci vyhodnotenia ponúk uchádzačov. Kontrolovaný zároveň vyjadrenie navrhovateľa považuje za zavádzajúce, keďže v predmetnom verejnom obstarávaní boli predložené okrem ponuky navrhovateľa dve ďalšie ponuky od iných hospodárskych subjektov, ktoré kritérium K2 po vyhodnotení ponúk komisiou preukázali ako splnené, v každom bode stanovených technických parametrov. Kontrolovaný v žiadnom prípade nepopiera akékoľvek právo uchádzačov na účasť vo verejnom obstarávaní a v rámci hodnotenia predložených ponúk postupuje v súlade so stanovenými podmienkami

a požiadavkami v predmetnom verejnom obstarávaní a v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

56. Taktiež navrhovateľ v námietke uvádza, že kontrolovaný porušil zásady proporcionality a technologickej neutrality, s čím kontrolovaný nesúhlasí a má za to, že opis predmetu zákazky stanovil na základe svojich klinických potrieb, ktoré odrážajú skutočné potreby kontrolovaného na obstarávaný CT prístroj, ktorý zároveň spĺňa najmodernejšie nároky pre potreby zabezpečenia pracoviska urgentného príjmu kontrolovaného a umožní poskytovanie špičkovej diagnostiky s najvyššou možnou diagnostickou presnosťou pacientom Univerzitnej nemocnice. V rámci stanovenia definitívneho opisu predmetu zákazky a z dôvodu zabezpečenia čestnej hospodárskej súťaže, kontrolovaný realizoval prípravné trhové konzultácie, ktorých hlavným účelom bolo stanovenie transparentného opisu predmetu zákazky, aby kontrolovaný naplnil svoje min. požiadavky na obstarávaný prístroj a zároveň otvoril možnosť hospodárskym subjektom na predloženie ponúk vo verejnej súťaži, keďže na trhu je viacero hospodárskych subjektov, ktoré ponúkajú CT prístroje, ktoré plnia všetky min. požiadavky kontrolovaného.
57. Komisia v rámci hodnotenia technického parametra, ktorý stanovil kontrolovaný v predmetnom verejnom obstarávaní v dokumente Príloha č. 6 Špecifikácia predmetu zákazky a v dokumente Príloha č. 7.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium č. 2 (Špecifikácia predmetu, necenové kritérium - bodové hodnotenie) súťažných podkladov, v bode 4 požadovala splnenie technického parametra v presnom znení, cit.:
- „Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“ a zároveň v dokumente Príloha č. 7.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium č. 2 (Špecifikácia predmetu, necenové kritérium - bodové hodnotenie) súťažných podkladov kontrolovaný stanovil tento parameter ako hodnotiaci doplnením v znení, cit.: „ak uchádzač uvedie hodnotu vyššiu ako 1,38 MHU/min. nanajvýš do 2,00 MHU/min. - uchádzač získa 2 body, ak uchádzač predloží hodnotu vyššiu ako 2,01MHU/min. získa 5 bodov, ak uchádzač uvedie hodnotu rovnú 1,38 MHU/min. - uchádzač získa 0 bodov.“*
58. Komisia v rámci hodnotenia predmetného technického parametra (okrem iných nejasností, ktoré navrhovateľ v rámci predložených vysvetlení ponuky ozrejmlil kontrolovanému a preukázal splnenie) z hľadiska splnenia požiadavky a z hľadiska hodnotiaceho parametra identifikovala v ponuke navrhovateľa nesúlad údajov, na základe ktorých požiadala navrhovateľa o vysvetlenie ponuky v súlade s ustanovením § 53 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní dňa 20. 05. 2025, 27. 05. 2025 a 13. 06. 2025. V rámci zasielaných žiadostí o vysvetlenie ponuky kontrolovaný žiadal navrhovateľa o vysvetlenie nejasností, konkrétne k navrhovateľom uvedenej hodnote, v spornom technickom parametri, cit.: *„Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“*, ktorú kontrolovaný stanovil v rámci požiadaviek v dokumente Špecifikácia predmetu zákazky súťažných podkladov a v rámci hodnotiaceho parametra v dokumente Kritérium na vyhodnotenie ponúk, kritérium 2, súťažných podkladov v predmetnom verejnom obstarávaní, ktorú navrhovateľ uviedol v hodnote 3,1 MHU/min. a odkázal preukázanie splnenia technického parametra na prospektový list Revolution Apex™Elite, strana 8, ktorý navrhovateľ predložil v ponuke a v ktorom komisia identifikovala len informáciu o, cit.: *„Maximálna rýchlosť chladenia targetu - 3,1 MHU“*.
59. V nadväznosti na nesúlad informácií zistených komisiou a z dôvodu jednoznačného vyhodnotenia technického parametra v bode 4 technickej špecifikácie, kontrolovaný požiadal navrhovateľa o vysvetlenie ponuky a to konkrétne identifikovaného nesúladu technického

parametra stanoveného kontrolovaným v súťažnej dokumentácii, cit.: „Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“ a navrhovateľom predloženej hodnoty technického parametra „Maximálna rýchlosť chladenia targetu - 3,1 MHU“. Dňa 22. 05. 2025 navrhovateľ predložil odpoveď na vysvetlenie ponuky prostredníctvom IS JOSEPHINE, v rámci ktorej navrhovateľ predložil doklad s názvom „Potvrdenie autorizovaného európskeho zástupcu GE Medical Systems“, LLC3000 N Grandview Blvd, WAUKESHA WI 53188, výrobca CT skenera GE Revolution APEX opatrený podpisom a pečiatkou zo dňa 21. 05. 2025, v ktorom autorizovaný európsky zástupca GE Medical Systems potvrdil a vyhlásil, že navrhovateľom ponúkaný prístroj v ponuke spĺňa stanovený technický parameter, cit.: „splňa požiadavku na „Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min.“, ktorá v ponúkanej konfigurácii dosahuje hodnotu 3,1 MHU/min.“ Komisia po preskúmaní a preštudovaní predloženého vysvetlenia navrhovateľom mala naďalej nejasnosť v predloženom technickom údaji/informácii o splnení stanoveného technického parametra „Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“ navrhovateľom a preto opätovne požiadala navrhovateľa o vysvetlenie ponuky dňa 27. 05. 2025, konkrétne o vysvetlenie, cit.:

„1. technického rozdielu medzi pojmami „target“ a „anóda“, v kontexte CT röntgenovej lampy keďže zo známych fyzikálnych poznatkov vyplýva, že target (inak aj „cieľový bod“) je len konkrétna časť anódy, na ktorú dopadá elektrónový lúč, zatiaľ čo chladenie celej anódy zahŕňa komplexnejší proces ochladzovania celého rotujúceho telesa, keďže v navrhovateľovej ponuke, konkrétne v prospektovom liste Revolution Apex™Elite, strana 8 je údaj/informácia o „rýchlosti chladenia targetu“ a v doklade, ktorý navrhovateľ predložil v rámci vysvetlenia ponuky dňa 22. 05. 2025, autorizovaný európsky zástupca výrobcu prístroja prehlásil splnenie technickej požiadavky - „rýchlosti chladenia anódy 3,1 MHU“, a teda komisia nadobudla pochybnosť o uvedenej hodnote, keďže z kontextu komisie vyplynulo, že ide o dva rozdielne parametre, ktoré navrhovateľ uviedol v rovnakej hodnote (v rámci ponuky - produktový list - rýchlosť chladenia targetu - 3,1 MHU, v rámci vysvetlenia ponuky - Doklad potvrdený autorizovaným zástupcom výrobcu - rýchlosť chladenia anódy - 3,1 MHU“).

2. zdôvodnenia, prečo v navrhovateľovej ponuke, v predložených dokladoch/dokumentoch, konkrétne v produktovom liste s názvom „Revolution Apex™Elite“ a v doklade Potvrdenie autorizovaného európskeho zástupcu GE Medical Systems“ dochádza k zámene alebo súbežnému používaniu dvoch odlišných technických údajov/informácií, konkrétne v produktovom liste je uvádzaná rýchlosť chladenia targetu (3,1 MHU (3100kHU)/min) a v Potvrdení autorizovaného európskeho zástupcu GE Medical Systems je uvedené prehlásenie o splnení stanovenej požiadavky „rýchlosť chladenia celej anódy“ - 3,1MHU/min.

3. poskytnutia informácií/údajov k navrhovateľom ponúkanom prístroji v rozsahu:

- uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia targetu (vrátane metodiky merania),
- uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia anódy (vrátane metodiky merania),
- predloženie technického vysvetlenia, prečo sa tieto dve hodnoty v predložených dokladoch rovnajú (resp. sú uvedené ako „totožné“).“ Zároveň kontrolovaný v žiadosti o vysvetlenie ponuky zo dňa 27. 05. 2025 uviedol, že komisia na vyhodnotenie ponúk žiada doplnenie/vysvetlenie ponuky navrhovateľom z dôvodu, že z dostupných informácií týkajúcich sa fyzikálneho hľadiska, rýchlosť chladenia targetu spravidla prevyšuje rýchlosť chladenia celej anódy, keďže ide len o menšiu časť s lokalizovaným tepelným zaťažením.

60. V nadväznosti na žiadosť o vysvetlenie ponuky predložil navrhovateľ odpoveď dňa 29. 05. 2025, v rámci ktorej navrhovateľ predložil aj dokument Revolution Apex with Quantix™160, vyhotovený v anglickom jazyku, v ktorom sú uvedené schematické obrázky ilustrujúce technológiu a konštrukciu RTG žiariča, ktorým je vybavený navrhovateľov prístroj, ktorý ponúkol v ponuke v predmetnom verejnom obstarávaní. V odpovedi na žiadosť

o vysvetlenie zo dňa 29. 05. 2025 navrhovateľ zároveň popísal technológiu RTG žiariča Quantix™160 X-ray tube. Komisia po preštudovaní vysvetlenia ponuky, ktorú predložil navrhovateľ, naďalej nedokázala vyhodnotiť jednoznačne splnenie stanoveného technického parametra z dôvodu pretrvávajúcich nejasností v spornom technickom parametri, ktoré zároveň vyplývali už z predložených vysvetlení ponuky navrhovateľom a preto požiadala opätovne navrhovateľa o vysvetlenie ponuky dňa 13. 06. 2025, na ktorú navrhovateľ predložil vysvetlenie dňa 17. 06. 2025.

61. Navrhovateľ v odpovedi na vysvetlenie ponuky zo dňa 17. 06. 2025 pomerne rozsiahlo vysvetlil ním ponúkanú technológiu a zároveň označil technológiu a ním uvedený parameter „*rýchlosť chladenia targetu*“ ako ekvivalentný parameter k stanovenému parametru „*rýchlosť chladenia anódy*“, ktorú stanovil kontrolovaný v súťažnej dokumentácii. Komisia po preštudovaní všetkých predložených dokladov/dokumentov a vysvetlení ponuky navrhovateľom skonštatovala, že v rámci vysvetlení ponuky a ani v predloženej ponuke navrhovateľ nepreukázal ani v jednom prípade splnenie jasne stanovenej technickej požiadavky „*rýchlosť chladenia anódy*“, avšak opakovane k stanovenému technickému parametru kontrolovaným navrhovateľ uvádzal hodnotu 3,1 MHU/min., avšak v predloženej ponuke - prospektový list - rýchlosť chladenia targetu, v rámci vysvetlenia - Vyhlásenie výrobcu - rýchlosť chladenia anódy a v ďalšom vysvetlení ponuky navrhovateľ prehlásil, že ide o rovnaký komponent, čo však nebolo preukázané, keďže navrhovateľ nepredložil v rámci vysvetlení ponuky ani v jednom prípade relevantný technický dôkaz (normovaný parameter, metodiku merania, výpočty alebo porovnávajúcu tabuľku a pod.), ktorým by navrhovateľ jednoznačne a objektívne preukázal, že celá anóda dosahuje rýchlosť chladenia v hodnote 3,1 MHU/min. Z predložených vysvetlení ponuky navrhovateľ, konkrétne formou schematických obrázkov (vysvetlenie ponuky zo dňa 29. 05. 2025) jasne vyplýva, že „target“ je označený ako špecifická oblasť, kde dochádza k dopadu elektrónov, anóda je od nej oddelený komponent, pričom sa na anódu nešíri všetko teplo. Zároveň v rámci vysvetlenia ponuky navrhovateľ uviedol, že target „*nie je pripojený na kladný potenciál*“ a teda nie je v skutočnosti anódou. V schematickom obrázku, ktorý navrhovateľ predložil je anóda označená na inom mieste ako target a teda je zrejme, že ide o dva rôzne komponenty. V rámci technickej špecifikácie kontrolovaný stanovil technický parameter v znení, cit.: „*rýchlosť chladenia anódy*“, teda celku, nie len časti alebo niektorej inej časti anódy. Z fyzikálneho a konštrukčného hľadiska nejde o ekvivalent, ako v rámci vysvetlení ponuky navrhovateľ tvrdí, komponenty nie sú zameniteľné. Predložené tvrdenie navrhovateľom, že rýchlosť chladenia targetu je ekvivalentom k stanovenému technickému parametru rýchlosť chladenia anódy a zároveň „výklad“ navrhovateľa k stanovenému technickému parametru, že kontrolovaný nestanovil, resp. „nepožadoval“ anódu, ale len miesto vzniku tepla, nemohla komisia na vyhodnotenie ponúk akceptovať. Zároveň z predložených vysvetlení ponuky navrhovateľom je zrejme, že sa po celý čas navrhovateľ účelovo snaží spochybňovať stanovený technický parameter kontrolovaným s odôvodnením, že navrhovateľom ponúkaný prístroj disponuje inovatívnym riešením a naďalej navrhovateľ sa len pokúša o reinterpretáciu stanovenej technickej požiadavky kontrolovaným, čo je podľa názoru kontrolovaného neprípustné. V nadväznosti na vyššie uvedené, kontrolovaný pristúpil k vylúčeniu ponuky navrhovateľa podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní z dôvodu nesplnenia požiadaviek na predmet zákazky. Kontrolovaný vo vylúčení ponuky navrhovateľa zároveň uviedol, cit.: „*V prípade, ak ste mali ako uchádzač/záujemca vo vyhlásenom verejnom obstarávaní akúkoľvek pochybnosť o stanovenom parametri, verejný obstarávateľ má za to, že ako záujemca/uchádzač ste mali zákonnú možnosť požiadať verejného obstarávateľa o vysvetlenie súťažných podkladov resp. o úpravu stanoveného technického parametra.*“ Týmto by kontrolovaný v prípade nejasností daný technický parameter vysvetlil v rámci vysvetlení súťažných podkladov, resp. by vykonal úpravu technického parametra. Stanovený

technický parameter „*rýchlosť chladenia anódy*“ je kontrolovaným presne definovaný a taktiež patrí medzi hodnotiace technické parametre v rámci kritéria K2 - necenové kritérium a teda je aj parametrom, ktorý ovplyvňuje vyhodnotenie predložených ponúk z hľadiska umiestnenia ponúk jednotlivých uchádzačov na základe vyhodnotenia kritérií.

62. Kontrolovaný uvádza úradu, že sa nestotožňuje s obsahom námietky navrhovateľa v žiadnom z uvedených bodov námietky. Kontrolovaný má za to, že po celý čas v rámci prípravnej a realizačnej fázy verejného obstarávania postupoval v súlade s princípom rovnakého zaobchádzania a transparentnosti a nie je možné, aby kontrolovaný vo fáze hodnotenia predložených ponúk vyhovel navrhovateľovi, ktorý účelovo prispôsobuje a silene rozširuje výklad súťažných podkladov v spornom technickom parametri. Navrhovateľ je hospodársky subjekt, ktorý má s obchodnou činnosťou v oblasti zdravotníctva dlhoročné skúsenosti a teda existuje predpoklad vysokej odbornosti a znalosti v oblasti technológie v súvislosti s CT prístrojmi a teda výklad jasne stanoveného sporného technického parametra by nemal predstavovať problém a keďže navrhovateľ disponoval informáciou o tom, že ním ponúkaný prístroj dokáže predložiť len s parametrom „*rýchlosť chladenia targetu*“, mal možnosť kontrolovaného už v tejto fáze upozorniť na rozdielnosť technológií na trhu a zvážením zmeny, resp. rozšírenia stanoveného sporného technického parametra v rámci pripravovaného verejného obstarávania. Zároveň kontrolovaný uvádza, že navrhovateľ sa zúčastnil aj prípravnej trhovej konzultácie (ďalej len „PTK“), ktorú realizoval kontrolovaný pred vyhlásením verejného obstarávania na predmet zákazky, v rámci vyhlásenej zákazky predložil kontrolovanému žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov a v neposlednom rade podal aj námietku proti podmienkam uvedeným v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania (č. spisu: 6796-6000/2025) a ani v jednom z prípadov nepožiadaval kontrolovaného o zmenu v stanovenom technickom parametri (napr. úprava formou rozšírenia technického parametra) z dôvodu „ekvivalentnosti“ technológie, ktorú ponúka navrhovateľ, ako tvrdí.
63. Kontrolovaný má zároveň za to, že technický parameter, ktorý jasne a zrozumiteľne stanovil kontrolovaný, nemôže byť v kontexte predkladaného „ekvivalentného riešenia“, ako tvrdí navrhovateľ, čo nepreukázal okrem svojich rozporuplných tvrdení nijako inak, ekvivalentný v zmysle bodu 4. časť C. Opis predmetu zákazky súťažných podkladov, nakoľko navrhovateľom rozporovaná technická špecifikácia predmetu zákazky je nastavená ako hodnotiace kritérium K2 v rámci špecifikácie predmetu zákazky. Kontrolovaný má za to, že v posudzovaní ekvivalentnosti navrhovateľovej ponuky a to vo vzťahu ku kritériu K2, to nie je možné z dôvodu, že ak by kontrolovaný prijal ponuku navrhovateľa, resp. by akceptoval parameter technickej špecifikácie „*rýchlosť chladenia targetu*“, upravil by tým hodnotu nastaveného kritéria v súťažných podkladoch, čo v zmysle základných princípov verejného obstarávania nie je v procese vyhodnocovania ponúk možné, nakoľko takýmto postupom by konanie kontrolovaného viedlo k nerovnakému zaobchádzaniu medzi hospodárskymi subjektami. Ak by kontrolovaný v rámci vyhodnocovania splnenia stanovených kritérií akceptoval aj ponuku rýchlosti chladenia targetu, je možné, že by sa rozšíril okruh potencionálnych uchádzačov v predmetnom verejnom obstarávaní, ak by táto skutočnosť vyplývala už zo súťažných podkladov. Kontrolovaný má zároveň za to, že akceptovaním technickej špecifikácie rýchlosti chladenia targetu, by mohlo dôjsť k situácii, že by boli do predmetného verejného obstarávania predložené neporovnateľné ponuky, čím by nastala situácia, kedy by kontrolovaný nedokázal relevantne, objektívne a transparentne vyhodnotiť ponuky uchádzačov. Kontrolovaný má za to, že posudzovanie ekvivalentného riešenia vo fáze vyhodnotenia ponúk vo vzťahu ku kritériu K2 nie je v žiadnom prípade na strane kontrolovaného možné.



64. Kontrolovaný vzhľadom na vývoj technológií na trhu chápe, že na trhu môžu byť rôzne iné technologické riešenia, modernejšie RTG trubice v CT prístrojoch, ktoré implementujú priame alebo zlepšené chladenie oblasti targetu, ktorými dosahujú CT prístroje efektívnejší odvod tepla z targetu, cez zlepšený tepelný most do rotujúcej anódy, alebo aj rôzne nové konštrukcie s aktívnym chladením nosného telesa targetu v CT prístrojoch, napríklad pomocou kovových rozhraní, keramických vrstiev alebo špeciálneho maziva, avšak v takom prípade by kontrolovaný musel hľadiť aj na to, že anóda má väčší objem a vyššiu tepelnú kapacitu, a aj keď target ostáva chladnejší, teplo sa stále musí odvieť do celej anódy a následne von cez chladiaci systém (olej, kvapalinu, ventilátor). Technológia chladeného targetu je síce možnou inováciou na trhu, ktorá znižuje riziko okamžitého lokálneho poškodenia, nevypovedá však informáciu/ údaj o tom, koľko dávok za sebou zvládne celý CT systém bez prerušenia prevádzky, čo je pre Oddelenie urgentného príjmu, na ktoré je daný prístroj obstarávaný, nevyhnutné. Kontrolovaný v rámci hodnotenia predložených ponúk nemá zákonné možnosti k zmene výkladu už stanoveného technického parametra v rámci fázy vyhodnotenia ponúk z hľadiska hodnotiacich kritérií.
65. Kontrolovaný má za to, že postupoval pri vyhodnotení ponúk v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a na vylúčení ponuky navrhovateľa v zmysle odôvodnenia trvá. Kontrolovaný má za to, že riadne, jasne a transparentne vysvetlil vo vylúčení ponuky navrhovateľa všetky dôvody, pre ktoré bola ponuka navrhovateľa vylúčená. Námietku navrhovateľa považuje kontrolovaný za tendenčnú, a zároveň za neopodstatnenú, s cieľom spochybníť oprávnenosť vylúčenia ponuky navrhovateľa kontrolovaným.

### Právny rámec

66. Podľa § 10 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní sú verejný obstarávateľ a obstarávateľ povinní pri zadávaní zákaziek, koncesií a pri súťaži návrhov postupovať podľa tohto zákona.
67. Podľa § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ musia dodržať princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie hospodárskych subjektov, princíp transparentnosti, princíp proporcionality a princíp hospodárnosti a efektívnosti.
68. Podľa § 42 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní súťažné podklady sú písomné, grafické alebo iné podklady obsahujúce podrobné vymedzenie predmetu zákazky. V súťažných podkladoch verejný obstarávateľ a obstarávateľ uvedú všetky okolnosti, ktoré budú dôležité na plnenie zmluvy a na vypracovanie ponuky. Opis predmetu zákazky môže odkazovať aj na osobitný postup alebo metódu výroby alebo poskytovania požadovaných tovarov, stavebných prác alebo služieb, ako aj na osobitný postup inej fázy ich životného cyklu, a to aj vtedy, ak tieto faktory netvoria súčasť ich hmotnej podstaty, musia však súvisieť s predmetom zákazky a byť primerané jej hodnote a cieľom. Predmet zákazky musí verejný obstarávateľ a obstarávateľ opísať jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek podľa prílohy č. 3. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť súťažných podkladov. Technické požiadavky
- a) zohľadnia požiadavky dostupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím a riešenia vhodné pre všetkých užívateľov okrem náležite odôvodnených prípadov; ak právne záväzné akty Európskej únie ustanovujú záväzné požiadavky dostupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo riešenia vhodné pre všetkých užívateľov, v technických požiadavkách verejný obstarávateľ a obstarávateľ uvedú odkaz na príslušné právne záväzné akty Európskej únie,
  - b) musia byť určené tak, aby bol zabezpečený rovnaký prístup pre všetkých uchádzačov alebo záujemcov a zabezpečená hospodárska súťaž.

69. Podľa § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky podľa odseku 2 dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“.
70. Podľa § 53 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní vyhodnocovanie ponúk komisiou je neverejné. Komisia vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa na predmet zákazky alebo koncesie a v prípade pochybností overí správnosť informácií a dôkazov, ktoré poskytl uchádzači; ak ide o zákazku v oblasti obrany a bezpečnosti, komisia vyhodnotí ponuky aj z hľadiska požiadaviek na bezpečnosť a ochranu utajovaných skutočností a bezpečnosť dodávok. Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vyžadoval od uchádzačov zábezpeku, komisia posúdi zloženie zábezpeky. Ak komisia identifikuje nezrovnalosti alebo nejasnosti v informáciách alebo dôkazoch, ktoré uchádzač poskytol, písomne požiada o vysvetlenie ponuky a ak je to potrebné aj o predloženie dôkazov. Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene. Za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmych chýb v písaní a počítaní alebo oprava položkového rozpočtu, ak celková cena ponuky zostane zachovaná a ak oprava položkového rozpočtu nemá vplyv na iné kritérium na vyhodnotenie ponúk.
71. Podľa § 53 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní komisia zohľadní vysvetlenie ponuky uchádzačom v súlade s požiadavkou podľa odseku 1 alebo odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky uchádzačom, ktoré vychádza z predložených dôkazov.
72. Podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia ponuku, ak ponuka nespĺňa požiadavky na predmet zákazky alebo koncesie uvedené v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky.
73. Podľa § 175 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom ak úrad v preskúmaní úkonov kontrolovaného zistí, že postupom kontrolovaného bol porušený tento zákon a ide o námietkové konanie, rozhodnutím nariadi vo vzťahu k zákazke alebo koncesii alebo ich časti odstrániť protiprávny stav, ak porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania.
74. Podľa § 175 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní ak úrad konštatuje porušenie tohto zákona kontrolovaným, v odôvodnení je povinný uviesť aj
- a) všetky zistené porušenia tohto zákona, v rozsahu námietok alebo v rozsahu preskúmania úkonov kontrolovaného v rámci kontroly, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok verejného obstarávania spolu s údajom, či zistené porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania a
  - b) stručný návod pre kontrolovaného, ako v druhovo rovnakej veci v budúcnosti predísť porušeniu tohto zákona.

## **Právne posúdenie námietok navrhovateľa úradom**

Úrad preskúmal postup kontrolovaného v predmetnej verejnej súťaži v rozsahu namietaných skutočností a po zhodnotení všetkých podkladov, najmä dokumentácie predloženej kontrolovaným a navrhovateľom namietaných skutočností konštatuje nasledovné:

75. V závislosti od predmetu zákazky, typu kontrolovaného a predpokladanej hodnoty zákazky vo výške 1 812 000,00 € bez DPH, ide o nadlimitnú zákazku na dodanie tovarov. Zákazka sa nedelí na časti. Zákazka je financovaná z fondov EÚ<sup>1</sup>. V lehote na predkladanie ponúk, ktorá bola kontrolovaným stanovená v zmysle korigenda zverejneného vo Vestníku verejného obstarávania č. 89/2025 dňa 06. 05. 2025 pod značkou 7653 - IOX na deň 14. 05. 2025 do 12:00 hod., ponuku predložili traja uchádzači, vrátane navrhovateľa. Otváranie ponúk sa uskutočnilo dňa 14. 05. 2025 o 12:30 hod. Kontrolovaný dňa 04. 07. 2025 doručil navrhovateľovi „Vylúčenie ponuky“ zo dňa 04. 07. 2025. Navrhovateľ následne dňa 14. 07. 2025 doručil kontrolovanému a súčasne aj úradu námietky podľa § 170 ods. 3 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní proti vylúčeniu.
76. Navrhovateľ namieta vylúčenie jeho ponuky z verejného obstarávania podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní z dôvodu, že nespĺnil požiadavky na predmet zákazky, konkrétne technický parameter „*rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min*“, pričom navrhovateľ má za to, že ním ponúknutý prístroj spĺňa požadovaný parameter predložením ekvivalentného riešenia a má za to, že kontrolovaný sa ekvivalentným riešením nezaoberal a jeho ponuka bola z verejného obstarávania vylúčená v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a súťažnými podkladmi.
77. Kontrolovaný na uvedené argumentuje, že jasne stanovil požiadavky na predmet zákazky (parametre), pričom poukázal na skutočnosť, že pred vyhlásením verejného obstarávania uskutočnil prípravné trhové konzultácie (ďalej ako „PTK“), ktorých sa zúčastnil aj navrhovateľ a tiež poukázal, že navrhovateľ nerozporoval technický parameter ani v rámci PTK a ani nevyužil svoje právo podať námietky proti súťažným podkladom z dôvodu sporného technického parametra, čo podľa kontrolovaného preukazuje opodstatnenosť požiadaviek na predmet zákazky, resp. správnosť technického parametra. Ďalej kontrolovaný argumentuje, že posudzovanie ekvivalentného riešenia vo fáze vyhodnotenia ponúk vo vzťahu ku kritériu K2 nie je v žiadnom prípade na strane kontrolovaného možné.
78. Úrad uvádza, že technický parameter, na základe ktorého bola ponuka navrhovateľa vylúčená, stanovil kontrolovaný v súťažných podkladoch - aktualizácia č. 3 zo dňa 15. 04. 2025, časť C. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY, bod. 5 Technická špecifikácia predmetu zákazky, riadok č. 4 nasl., cit.:

”

<i>Minimálne technické vlastnosti, parametre a hodnoty predmetu zákazky</i>					
<i>CT prístroj pre RDGaZM</i>		<i>parametre</i>			
		<i>MJ</i>	<i>Min.</i>	<i>Max.</i>	<i>presne</i>
<b>4</b>	<b><i>Rýchlosť chladenia anódy</i></b>	<b><i>MHU/min</i></b>	<b><i>Väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min;</i></b>		

”“

79. Kontrolovaný v súťažných podkladoch, v časti C. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY, v bode 4 **definoval ekvivalent nasl.**, cit.: „4. *Funkčná špecifikácia predmetu zákazky, rozsah predmetu zákazky technická špecifikácia predmetu zákazky: (...)*

<sup>1</sup>Zákazka má byť financovaná z Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky.

Predmet zákazky v celom rozsahu je opísaný tak, aby bol presne a zrozumiteľne špecifikovaný. Verejný obstarávateľ bude akceptovať aj iný – ekvivalentný tovar, ak má rovnaké alebo lepšie kvalitatívne a výkonnostné charakteristiky, technické vlastnosti, parametre a hodnoty ako tie, ktoré požaduje verejný obstarávateľ. Dôkazné bremeno pri predložení ekvivalentu a splnenie úžitkovej, prevádzkovej a funkčnej charakteristiky je na strane uchádzača. Pri navrhovaní ekvivalentného tovaru musí uchádzač postupovať s odbornou starostlivosťou, pri ktorej musí zohľadniť pôvodný, verejným obstarávateľom požadovaný účel. Predložený ekvivalent nesmie vyžadovať iné vedľajšie náklady, ktoré by musel zabezpečiť verejný obstarávateľ v rámci súčinnosti viažucej sa k plneniu predmetu zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania a prijatím predloženého ekvivalentu nesmie dôjsť k zvýšeným priamym alebo nepriamym nákladom vyplývajúcim z dodania predmetu zmluvy.

Predložený ekvivalent nesmie vyžadovať iné vedľajšie náklady, ktoré by musel zabezpečiť verejný obstarávateľ v rámci súčinnosti viažucej sa k plneniu predmetu zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania a prijatím predloženého ekvivalentu nesmie dôjsť k zvýšeným priamym alebo nepriamym nákladom vyplývajúcim z dodania predmetu zmluvy. “

80. Navrhovateľ v ponuke predložil prístroj **Revolution Apex Elite**, pričom k technickému parametru č. 4 v dokumente s názvom „Príloha č. 6 Špecifikácia predmetu zákazky“ uvádza nasl., cit.:

4	Rýchlosť chladenia anódy	MHU min	Väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min;			spĺňa	3,1	Apex Elite PDS s. 8 <sup>2</sup>
---	--------------------------	---------	----------------------------------	--	--	-------	-----	----------------------------------

Navrhovateľ zároveň v ponuke predložil **produktový list Revolution Apex Elite**, kde je na str. 8 uvedené, cit.: „Maximálna rýchlosť chladenia targetu 3100 KHU/min“.

81. Úrad pre prehľadnosť chronologicky uvádza a v krátkosti opíše úkony kontrolovaného, ktoré predchádzali vylúčeniu ponuky navrhovateľa, nakoľko kontrolovaný pred samotným vylúčením ponuky navrhovateľa adresoval navrhovateľovi tri žiadosti o vysvetlenie, na ktoré navrhovateľ v stanovenej lehote kontrolovanému odpovedal.
82. Kontrolovaný adresoval navrhovateľovi dokument s názvom „Žiadosť o vysvetlenie ponuky“ zo dňa **20. 05. 2025** (ďalej ako „**Žiadosť o vysvetlenie č. 1**“) a požadoval nasl., cit.: „(...) Komisia overila uchádzačom predložené informácie o splnení stanovenej požiadavky a identifikovala nejasnosť. V doklade APEX Elite PDS (prospekt s názvom „**Revolution™ ApexElite**“), s8 je uvedené „Maximálna rýchlosť chladenia targetu- 3,1MHU“ pričom verejný obstarávateľ v súťažnej dokumentácii stanovil Rýchlosť chladenia anódy - min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min., nie hodnotu maximálna rýchlosť chladenia targetu. Verejný obstarávateľ nedokáže jednoznačne vyhodnotiť splnenie stanovenej požiadavky. Z akej časti predloženého dokladu vyplýva splnenie požiadavky v znení, ktoré stanovil verejný obstarávateľ?  
V prípade, ak požiadavka vyplýva z predložených dokladov k ponúkanému tovaru (prístroju) v ponuke uchádzača, uchádzač bližšie popíše spôsob jej preukázania, kde sa explicitne informácia o splnení požiadavky nachádza. V prípade, ak požiadavka explicitne nevyplýva z predloženého dokladu Prospekt **Revolutuion™ ApexElite** k ponúkanému tovaru (prístroju), uchádzač predloží vyhlásenie k splneniu vyššie uvedenej požiadavky v znení požiadavky,

<sup>2</sup> Názov predloženého dokladu (u každej požiadavky/atribútu samostatne), prostredníctvom ktorého preukazuje dodávateľ splnenie (napr. prospektový materiál – názov/strana napr. č. 15).

ktoré stanovil verejný obstarávateľ a zároveň svoje vyhlásenie k vyššie uvedenej požiadavke uchádzač doplní o relevantné dôkazy, ktoré jednoznačne a preukázateľne preukážu splnenie stanovenej požiadavky.

Komisia zároveň v rámci hodnotenia splnenia vyššie uvedenej požiadavky overovala informácie z verejne dostupných zdrojov, a to konkrétne informácie zverejnené na webovej stránke výrobcu Vami ponúkaného prístroja v ponuke: <https://www.gehealthcare.com/support/manuals> avšak tento údaj neidentifikovala ani vo zverejnenom datasheete/technickému listu (počet strán -368) k Vami ponúkanému prístroju Revolution Apex, GE Healthcare, ktorý je zverejnený na stránke výrobcu.

V nadväznosti na vyššie uvedené, Vás verejný obstarávateľ žiada o predloženie dokladu, v ktorom výrobca prístroja zároveň deklaruje, že Vami ponúkaný prístroj spĺňa stanovenú požiadavku a to Rýchlosť chladenia anódy 3,1 MHU/min. za účelom jednoznačného vyhodnotenia splnenia stanovenej požiadavky a zároveň správneho vyhodnotenia pridelenia bodov danej požiadavky. “

83. Navrhovateľ odpovedal kontrolovanému na žiadosť o vysvetlenie č. 1 dňa 22. 05. 2025 listom s názvom „Vysvetlenie ponuky“ zo dňa 22. 05. 2025 (ďalej ako „odpoveď na Žiadosť o vysvetlenie č. 1“), v rámci ktorého predložil dokument s názvom „**Vyhlasenie výrobcu GE Medical Systems Societé en Commandite Simple**“, z ktorého vypláva, cit.: „Potvrdzujeme, že CT systém GE Revolution APEX spĺňa požiadavku na “Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min.“, ktorá v ponúkanej konfigurácii dosahuje hodnotu 3,1 MHU/min. “
84. Úrad uvádza, že kontrolovaný adresoval navrhovateľovi aj druhú žiadosť o vysvetlenie s názvom „Žiadosť o vysvetlenie ponuky (2)“ zo dňa 27. 05. 2025 (ďalej ako „**Žiadosť o vysvetlenie č. 2**“), z ktorej vyplýva nasl., cit.: „(...) Komisia po posúdení Vami predložených dokladov v ponuke a v rámci vysvetlenia ponuky zo dňa 22. 05. 2025 má komisia dôvodnú nejasnosť Vo Vami predložených informáciách v dokladoch a teda nedokáže jednoznačne vyhodnotiť splnenie stanovenej požiadavky a počet pridelených bodov v rámci hodnotenia kritéria 2 (necenové kritérium).

V nadväznosti na vyššie uvedené Vás verejný obstarávateľ žiada o vysvetlenie nasledujúcich skutočností:

- 1) Verejný obstarávateľ Vás žiada o vysvetlenie technického rozdielu medzi pojmami „target“ a „anóda“ v kontexte CT röntgenovej lampy. Zo známych fyzikálnych poznatkov vyplýva, že target (inak aj „cieľový bod“) je len konkrétna časť anódy, na ktorú dopadá elektrónový lúč, zatiaľ čo chladenie celej anódy zahŕňa komplexnejší proces ochladzovania celého rotujúceho telesa.

Vo vami predloženej ponuke je údaj „rýchlosti chladenia targetu“ a „rýchlosti chladenia anódy“ v rovnakej hodnote.

- 2) Verejný obstarávateľ Vás žiada o vysvetlenie dôvodu, prečo v predložených dokladoch – v prospekte s názvom „Revolution™ ApexElite“ a v doklade „Potvrdenie autorizovaného európskeho distribútora GE Medical Systems“ dochádza k zámene alebo súbežnému používaniu odlišných údajov, konkrétne v produktovom liste „je uvádzaná rýchlosť chladenia targetu (3,1MHU (3100kHU)/min) a v „Potvrdení autorizovaného európskeho distribútora GE Medical Systems“ je uvedené prehlásenie „rýchlosť chladenia celej anódy - 3,1 MHU/min“.

*V nadväznosti na vyššie uvedené vzniká dôvodný nesúlاد v preukázaní hodnoty technického parametra Vami ponúkaného prístroja v ponuke.*

3) *Verejný obstarávateľ Vás v kontexte vyššie uvedených nejasností žiada o vysvetlenie a o presné uvedenie informácií k Vami ponúkanému prístroju v ponuke, v rozsahu poskytnutia informácií/údajov:*

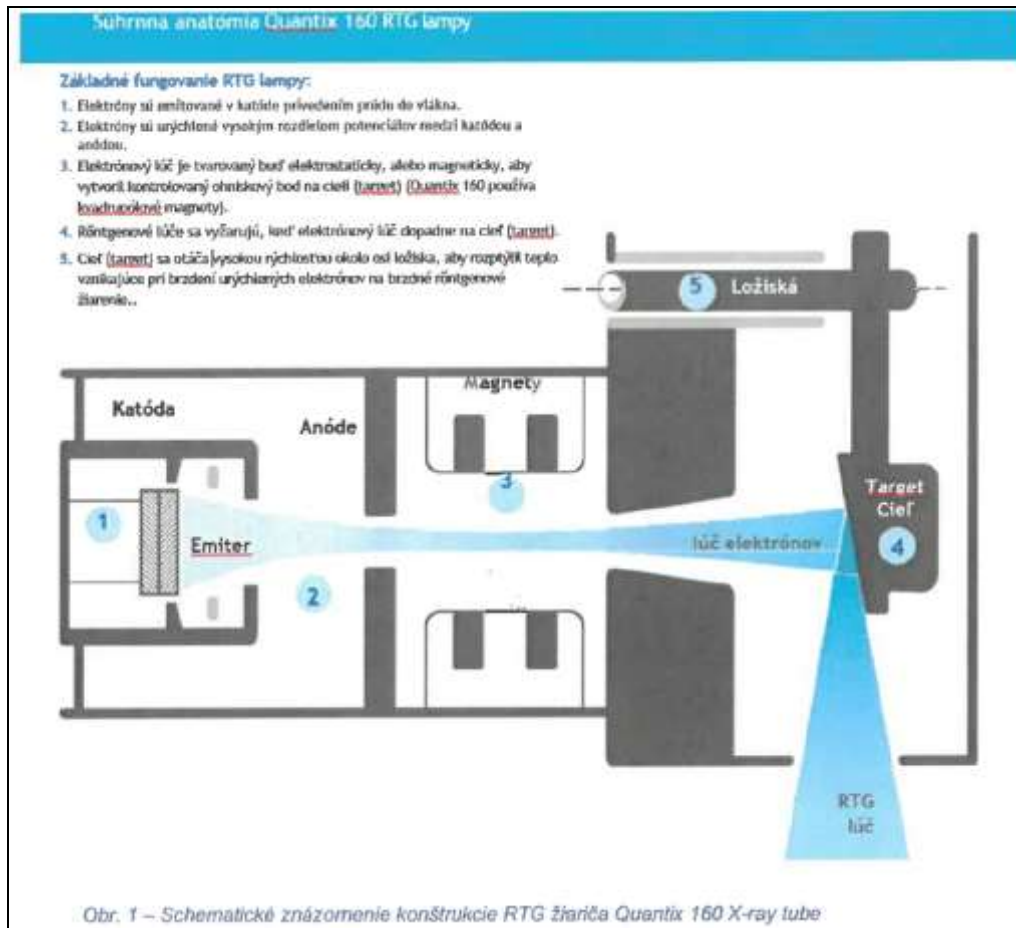
- a) uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia targetu (vrátane metodiky merania)*
- b) uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia anódy (vrátane metodiky merania)*
- c) predloženie technického vysvetlenia, prečo sa tieto dve hodnoty v predloženej dokladoch v ponuke a v rámci Vami predloženého dokladu vo vysvetlení ponuky rovnajú*

*Vyššie uvedené informácie verejný obstarávateľ žiada vysvetliť aj z dôvodu, že z dostupných informácií týkajúcich sa fyzikálneho hľadiska, rýchlosť chladenia targetu spravidla prevyšuje rýchlosť chladenia celej anódy, keďže ide len o menšiu časť s lokalizovaným tepelným zaťažením a z toho dôvodu je nevyhnutné, aby ste poskytli verejnému obstarávateľovi jednoznačné a technicky presné informácie, ktoré vylúčia všetky pochybnosti/nejasnosti, na základe ktorých dokáže komisia jednoznačne vyhodnotiť splnenie stanovenej technickej požiadavky a počet pridelených bodov v rámci posúdenia kritéria na vyhodnotenie ponúk – necenové kritérium Vašej ponuky.“*

85. Navrhovateľ odpovedal kontrolovanému na žiadosť o vysvetlenie č. 2 dňa **29. 05. 2025** listom s názvom „Vysvetlenie ponuky (2)“ zo dňa 29. 05. 2025 (ďalej ako „**odpoveď na Žiadosť o vysvetlenie č. 2**“), v rámci ktorého predložil **produktový list** - dokument s názvom „**Revolution Apex with Quantix™ 160**“. Z odpovede na Žiadosť o vysvetlenie č. 2 vyplýva, cit.:

„1) **Vysvetlenie technického rozdielu nami ponúkaného typu RTG žiariča**

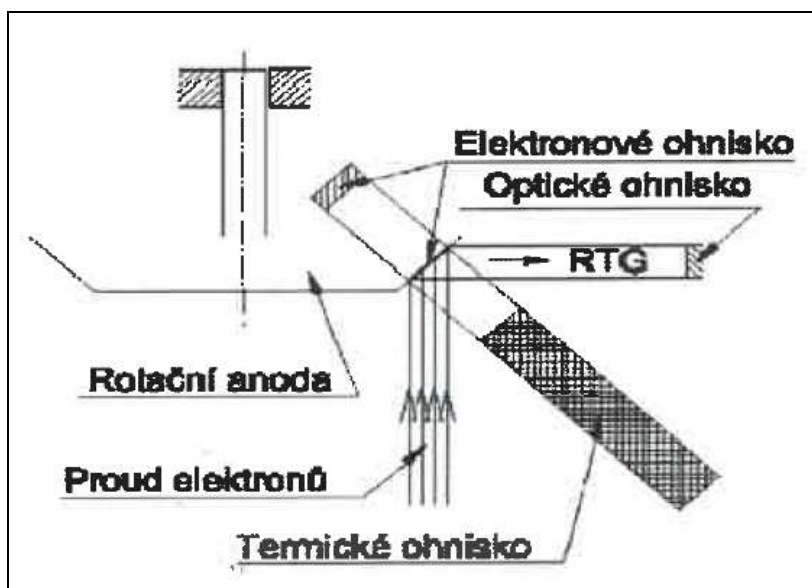
*V rámci nami predloženej ponuky na predmet zákazky sme v predmetnej súťaži ponúkli CT prístroj Revolution™ ApexElite, ktorý pre generovanie RTG žiarenia používa moderný typ RTG žiariča Quantix 160 X-ray tube. Na rozdiel od klasického RTG žiariča s tzv. rotačnou anódou ([https://radiologieplzen.eu/wp-content/uploads/rtg\\_a\\_pristroje\\_RASI.pdf](https://radiologieplzen.eu/wp-content/uploads/rtg_a_pristroje_RASI.pdf) zo dňa 28.5.2025), kde je disk na ktorý dopadá urýchlený elektrónový lúč z katódy a teda ktorého povrch obsahuje „target“ (ohnisko - elektrónové, tepelné aj optické) súčasne aj miestom s kladným elektrickým potenciálom a teda anódou, ku ktorej sú vysokým napätím (rozdielom potenciálov) urýchľované elektróny produkované v katóde, je RTG žiarič konštruovaný tak, že disk na ktorý dopadá urýchlený elektrónový lúč z katódy a teda ktorého povrch obsahuje „target“ (ohnisko - elektrónové, tepelné aj optické) je elektricky oddelené od anódy RTG žiariča. Vid'. Schematický obrázok [1].*



1. Elektróny sú emitované v katóde privedením prúdu na vlákno.
2. Emitované elektróny sú urýchľované vysokým rozdielom potenciálov (napätím 70-140kV) medzi katódou a anódou.
3. Elektrónový lúč sa ďalej tvaruje buď elektrostaticky alebo magneticky, tak aby presne zasiahol ohniskový bod elektrónového ohniska, umiestneného na disku na ktorom sú ohniská umiestnené (ohnisko - elektrónové, tepelné aj optické).
4. Pri interakcii elektrónového lúča s materiálom disku „target“ vznikajú röntgenové lúče. (nakoľko táto premena elektrónov na RTG žiarenie je všeobecne málo účinná cca. 1% sa zvyšná energia urýchlených elektrónov dopadajúcich na „target“ premení na teplo.)
5. Samotný disk „target“ rotuje vysokou rýchlosťou okolo osi v ložiskách z tekutého kovu, čím sa zabezpečuje rýchlu odvod zvyškového tepla s disku „targetu“, ktorý okrem iného slúži aj ako tepelný rezervoár.

Pre zosúladenie pojmov platných pre túto konštrukciu RTG žiariča uvádzame nasledovné:

- Katóda - miesto so záporným potenciálom (-), odkiaľ sú emitované elektróny
- Anóda - miesto s kladným potenciálom (+), ku ktorému sú emitované elektróny urýchľované rozdielom potenciálov (napätím)
- „target“ - miesto, (disk) na ktorom sa nachádza elektrónové ohnisko, optické ohnisko a termické ohnisko. Niekedy môže byť spojený s kladným potenciálom a teda zároveň plní aj funkciu anódy.
- Pri RTG žiaričoch s rotačným diskom „targetom“ sa rozmer tepelného (termického) ohniska a rozmer elektrónového ohniska líšia.



Obr. č. 2 – prevzaté z [https://radiologieplzen.eu/wp-content/uploads/rtg\\_a\\_pristroje\\_RASI.pdf](https://radiologieplzen.eu/wp-content/uploads/rtg_a_pristroje_RASI.pdf)

„Vo vami predloženej ponuke je údaj „rýchlosti chladenia targetu“ a „rýchlosti chladenia anódy“ v rovnakej hodnote“ - áno, nakoľko „target“ má v nami ponúkanom type RTG žiariča rovnakú funkciu (z hľadiska generovania RTG žiarenia), akú má anóda v klasických typoch RTG žiariča.

Verejný obstarávateľ v technickej špecifikácii, predpokladáme, že z dôvodu nestranného opisu predmetu zákazky, nešpecifikoval, typ použitého RTG žiariča ani technológiu fixnej alebo rotačnej anódy ani technológiu združeného ohniska a anódy resp. technológiu oddeleného ohniska a anódy, ani podmienky pri akej technológii má byť požadovaná hodnota „rýchlosti chladenia targetu“ dosahovaná.

## 2) Vysvetlenie „nesúlady“ preukázaných hodnôt

Pri analógii, ktorá vyplýva z informácii uvedených vyššie, platí - tepelná kapacita disku „targetu“ na ktorom sú umiestnené ohniská (ohnisko-elektrónové, tepelné aj optické) sa rovná tepelnej kapacite disku, ktorý by plnil v klasickom RTG žiariči funkciu anódy, pokiaľ by naň bolo privedené kladné napätie (+) - target = anóda, preto v prehlásení výrobcu uvádzame „rýchlosť chladenia celej anódy -3,1 MHU/min“.

Inovatívna konštrukcia Quantix 160

Quantix 160 predstavuje novú generáciu röntgenovej trubice, ktorá zavádza viacero technologických inovácií:

- Target a anóda sú fyzicky oddelené komponenty. Elektrónový lúč dopadá výhradne na „wide-view target“, ktorý je optimalizovaný pre vysoký výkon a široké pokrytie (160 mm z- apertúra).
- Anóda v tomto prípade slúži ako elektrický prvok, ktorý nie je priamo vystavený dopadu elektrónov a nezahrieva sa ako v tradičných konštrukciách.
- Target rotuje vysokou rýchlosťou (vďaka liquid metal bearing technológii), čím efektívne rozptyľuje teplo a umožňuje dlhé expozície.

## 3) Vysvetlenie zhodnej hodnoty parametrov chladenia



Z hľadiska požadovaného parametra „rýchlosť chladenia anódy“ je v prípade *Quantix 160* relevantné uvádzať hodnotu chladenia „targetu“, keďže práve ten je jediným komponentom vystaveným tepelnému zaťaženiu.

- **Rýchlosť chladenia targetu:** 3,1 MHU/min (3100 kHU/min)
- **Rýchlosť chladenia anódy:** v tomto prípade identická, keďže target plní jej funkciu z hľadiska chladenia

Táto hodnota bola dosiahnutá vďaka kombinácii:

- **Liquid Metal Bearing** - zabezpečuje vysokorýchlostnú rotáciu bez trenia
  - **Aktívne chladenie v uzavretom okruhu** - umožňuje rýchle odvádzanie tepla
- Optimalizovaný dizajn targetu** - veľký priemer a  $10^\circ$  uhol pre rovnomerné rozloženie tepelného zaťaženia. Uvádzame hodnoty platné pri použití informácií uvedených vyššie:
- a) uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia targetu (vrátane metodiky merania) - = uvádzame - 3100kHU)/min podľa IEC 60613:1989
  - b) uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia anódy (vrátane metodiky merania) - platí pri analógii, že anóda = target = (3100kHU)/min podľa IEC 60613:1989
  - c) predloženie technického vysvetlenia, prečo sa tieto dve hodnoty v predloženej dokladoch v ponuke a v rámci Vami predloženého dokladu vo vysvetlení ponuky rovnajú = vysvetlenie v bode č. 1 a bode č.2 odpovede.

Pre úplnosť informácií prikleďujeme technickú informáciu „*Revolution Apex with Quantix™ 160*“ v anglickom jazyku, kde sú schematické obrázky ilustrujúce používané technológiu a konštrukciu RTG žiariča *Quantix 160 X-ray tube*.“

86. Úrad uvádza, že kontrolovaný adresoval navrhovateľovi aj tretiu žiadosť o vysvetlenie s názvom „Žiadosť o vysvetlenie ponuky (3)“ zo dňa 13. 06. 2025 (ďalej ako „**Žiadosť o vysvetlenie č. 3**“), z ktorej vyplýva nasl., cit.: „(...) Komisia po posúdení Vami predloženého vysvetlenia ponuky (2) dospela k záveru, že ste jasne preukázali, že target je len časť povrchu disku a zároveň ohnisko a je súčasťou povrchu disku oddeleného od anódy RTG žiariča. Taktiež z schematického obrázka znázorňujúceho RTG žiarič komisií vyplýva, že anóda (zobrazená vľavo) a target/cieľ (zobrazený vpravo) sú dva odlišné komponenty RTG žiariča. Komisia zároveň uvádza, že v rámci vysvetlenia ponuky (2) ste uviedli „target-miesto (disk), na ktorom sa nachádza elektrónové ohnisko, optické ohnisko a termické ohnisko. Niekedy môže byť spojený s kladným potenciálom a teda zároveň plní aj funkciu anódy“. Z uvedeného vyplýva, že ide o chladenie targetu (v hodnote 3,1 MHU/min.) nie o údaj o rýchlosti chladenia celej anódy (čo je fyzikálne merateľný parameter uvádzaný aj inými výrobcami CT prístrojov).
- Verejný obstarávateľ v súťažnej dokumentácii stanovil technický parameter „rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min.“ a teda Vás opätovne žiada o vysvetlenie ponuky (3) z dôvodu nejasností vo Vami predloženej ponuke a zároveň z nejasností, ktoré vyplývajú z Vami predložených vysvetlení ponuky (t. j. rozpor údajov vyhlásených autorizovaným európskym zástupcom výrobcu prístroja „rýchlosť chladenia celej anódy – 3,1 MHU“ a údajov/informácií Vami predložených v rámci vysvetlení ponuky (2)).(...)**“.
87. Navrhovateľ odpovedal kontrolovanému na žiadosť o vysvetlenie č. 3 dňa 17. 06. 2025 listom s názvom „Vysvetlenie ponuky (3)“ zo dňa 17. 06. 2025 (ďalej ako „**odpoveď na Žiadosť o vysvetlenie č. 3**“), z ktorého vyplýva, cit.:

„(...) Z predložených dôkazov jednoznačne vyplýva, že riešenie v podobe elektricky izolovaného disku - targetu, na ktorom je miesto dopadu urýchlených elektrónov je ekvivalentné, lepšie a efektívnejšie ako požaduje verejný obstarávateľ nakoľko hodnoty chladenia sú násobne lepšie ako požaduje verejný obstarávateľ. Tiež ponúkaná röntgenová lampa (ako aj počítačový tomograf) spĺňa všetky technické ako aj funkčné vlastnosti/normy, ktoré požadoval verejný obstarávateľ.

Dovoľujeme si pripomenúť verejnému obstarávateľovi, že v súťažných podkladoch ČASŤ C. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY je uvedené - Verejný obstarávateľ bude akceptovať aj iný - ekvivalentný tovar, ak má rovnaké alebo lepšie kvalitatívne a výkonnostné charakteristiky, technické vlastnosti, parametre a hodnoty ako tie, ktoré požaduje verejný obstarávateľ. Dôkazné bremeno pri predložení ekvivalentu a splnenie úžitkovej, prevádzkovej a funkčnej charakteristiky je na strane uchádzača. (...)

Keďže nami ponúkaná technológia má miesto dopadu urýchlených elektrónov - elektrónové ohnisko na disku bez elektrického potenciálu, ktorý označuje výrobca na schematickom obrázku ako „target – 4“ mimo anódy (tak ako je chápaná pri klasickej konštrukcii RTG žiariča) teda miesto s kladným potenciálom (+), nie je možné a teda ani rozumné hodnotiť rýchlosť chladenia anódy, nakoľko na nej žiadne teplo nevzniká.

Účel rýchlosti chladenia anódy v klasickej ponímaní pri klasickej technológii, je odvod prebytočného tepla, ktoré vzniká pri dopade urýchlených elektrónov na povrch anódového disku - anódy (elektrónové ohnisko, ktoré môže byť tvorené tenkým filmom materiálu s vysokým Z, ktorý dokáže zabrzdiť urýchlené elektróny) pričom 99% energie sa konvertuje na teplo a zvyšné 1% sa premieňa na röntgenové žiarenie. Pri nových moderných konštrukciách by sme mali presnejšie definovať miesto dopadu elektrónov ako - elektrónové ohnisko a nezamieňať si ho s anódou resp. anódovým diskom. V nami ponúkanej technológii RTG žiariča platí, že pre miesto dopadu elektrónov (elektrónové ohnisko) nie je pripojené na elektrický potenciál a teda ho nemôžeme nazývať anódou. Pre vznik RTG žiarenia je jedno, či má miesto kam elektróny dopadajú elektrický potenciál (+) alebo nie, a teda či ho nevoláme anódovým diskom (anódou) alebo nie, prípadne ho nazývame diskom target, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko. To isté platí aj pre jeho termické vlastnosti. Hlavnou myšlienkou nie je chladenie anódy, ale chladenie miesta dopadu urýchlených elektrónov. Ak sa miesto dopadu nachádza na anóde, je potrebné chladiť anódu, ak sa miesto dopadu nachádza mimo anódu, je treba chladiť miesto dopadu urýchlených elektrónov.

Z uvedeného vyplýva, že rýchlosť chladenia anódy (anódového disku) je ekvivalentný parameter rýchlosti chladenia targetu (disku, na ktorom je umiestnené miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko), nakoľko pri našom konštrukčnom riešení nedochádza ku kumulácii tepla na anóde, ale na disku - target, na ktorom je umiestnené elektrónové resp. termické a optické ohnisko.

Z uvedeného vyplýva, že verejný obstarávateľ umožňuje ekvivalentné riešenie.  
(...)

3. poskytnutia informácií/údajov:

a) uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia targetu (vrátane metodiky merania) – odpoveď – 3,1 MHU/min. podľa (Reference IEC 60601-2-28:1993/2010/2017)

b) uvedenie presnej hodnoty rýchlosti chladenia anódy (vrátane metodiky merania) - odpoveď - technické ekvivalentné riešenie, kde ohniskový bod, miesto dopadu urýchlených elektrónov je umiestnené mimo anódu (v našom prípade na disku = target), je ekvivalentné riešenie, kde ohniskový bod, miesto dopadu urýchlených elektrónov, je umiestnené priamo na anóde. Z toho vyplýva, že ekvivalentná hodnota je 3,1 MHU/min podľa (Reference IEC 60601-2-28:1993/2010/2017)

c) predloženie technického vysvetlenia, prečo sa tieto dve hodnoty v predloženej dokladoch v ponuke a v rámci Vami predloženého dokladu vo vysvetlení ponuky rovnajú - odpoveď - technické ekvivalentné riešenie, kde ohniskový bod, miesto dopadu urýchlených elektrónov je

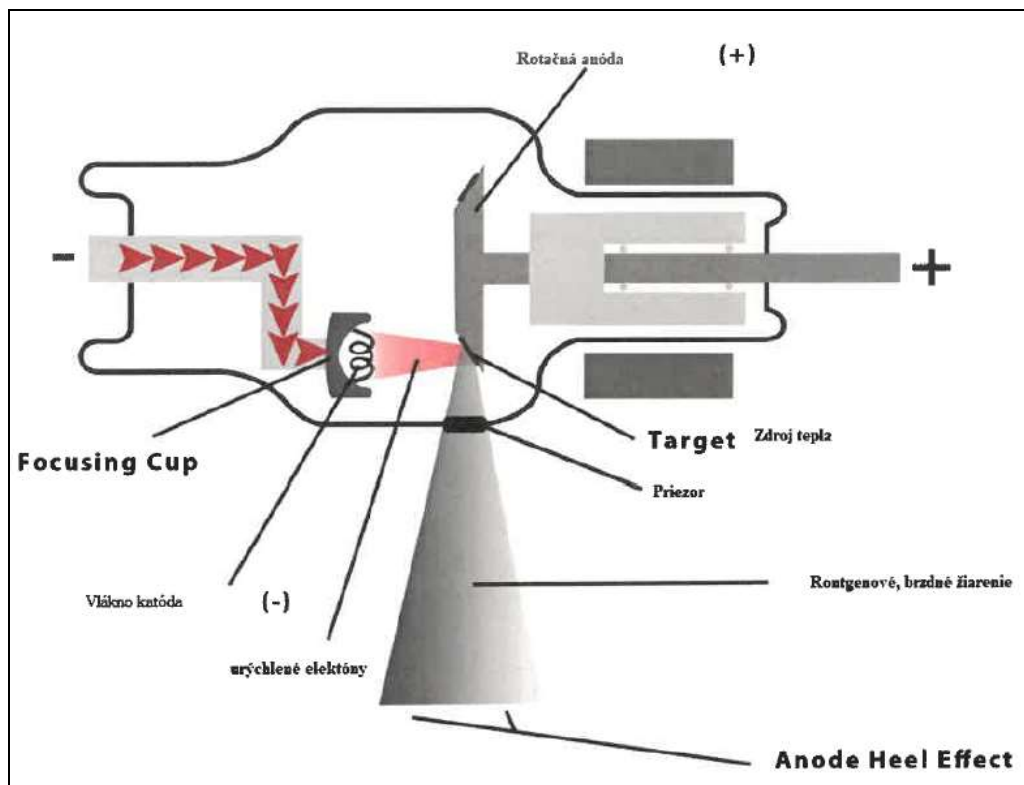
umiestnené mimo anódu (v našom prípade na disku = target), je ekvivalentné riešeniu, kde ohniskový bod, miesto dopadu urýchlených elektrónov je umiestnené priamo na anóde. Z toho vyplýva, že ekvivalentná hodnota je 3,1 MHU/min.

Vysvetlenie žiadal verejný obstarávateľ z dôvodu, že z dostupných informácií týkajúcich sa fyzikálneho hľadiska, rýchlosť chladenia targetu spravidla prevyšuje rýchlosť chladenia celej anódy, keďže ide len o menšiu časť s lokalizovaným tepelným zaťažením.

Verejný obstarávateľ sa snaží navodiť dojem, že uchádzať neplní požadovaný parameter. Pričom uchádzač jasne preukázal vo vysvetlení k žiadosti o vysvetlenie (2) technicko-funkčné fungovanie RTG lampy, kde jasne preukázal, že RTG lampa je riadne chladená, má požadovaný chladiaci výkon, emituje RTG žiarenia a plní všetky technické, ako aj funkčné vlastnosti na to, aby mohla byť použitá pri diagnostike pacientov, vytváraní diagnostických snímok.

(...)

Dôvodom nejasnosti je pravdepodobne zložitost' dostupných technický riešení a inovatívnych postupov. Vid' obrázok:



Opis, ktorý používa verejný obstarávateľ, je chápaný vzhľadom na konvenčný typ RTG žiariča, kde ak by verejný obstarávateľ si uvedomoval rozdiel medzi anódou a anódovým diskom, lepšie by definoval a rozpoznať jednotlivé technológie.

Pri zastaraných technológiách je ohniskový bod, miesto dopadu urýchlených elektrónov umiestnený priamo na anóde resp. na disku ktorý je pripojený na kladný potenciál (+) a na ktorom je naparená vrstva kovu s vysokým protónovým číslom [Z] napr. Wolfrám. Pri takejto konštrukcii sa teda miesto dopadu elektrónov = elektrónové ohnisko, miesto vzniku tepla = tepelné ohnisko a miesto vzniku rtg žiarenia = optické ohnisko pri rotácii disku líšia. Ako z uvedeného obrázku vyplýva, miesto dopadu urýchlených elektrónov je hlavným zdrojom tepla. Pre žiariče s rotujúcim diskom (rotačnou anódou) platí, že sa plocha elektrónového ohniska násobí obvodom (dráhou), ktorý opíše bod v strede elektrónového ohniska počas jednej otáčky. Takýmto spôsobom sa zväčšuje plocha termického ohniska. Pri tejto

technológii musí byť anóda (resp. anódový disk) chladený, nakoľko teplo z termického ohniska prechádza do anódového disku.

V prípade nami ponúkanej konštrukcie je v podstate anódový disk u klasickej konštrukcie zhodný s targetovým diskom a teda tvrdenie verejného obstarávateľa:

„že z dostupných informácií týkajúcich sa fyzikálneho hľadiska, rýchlosť chladenia targetu spravidla prevyšuje rýchlosť chladenia celej anódy, keďže ide len o menšiu časť s lokalizovaným tepelným zaťažením.“

nie je pre konštrukciu nami ponúkaného žiariča podstatné, nakoľko target v nami ponúkanej konštrukcii a anódový disk v klasickej konštrukcii majú rovnaké funkcie vzhľadom na distribúciu a odvod tepla a teda rýchlosť chladenia targetu = rýchlosť chladenia anódy (anódového disku), na ktorom je umiestnené elektrónové a teda aj termické ohnisko.

Verejný obstarávateľ zároveň uvádza, že nepožadoval od uchádzačov predloženie technickej hodnoty „rýchlosť chladenia targetu“ v rámci súťažných podkladov a zároveň verejný obstarávateľ uvádza, že v lehote na predkladanie ponúk ste ako záujemca/uchádzač mali v súlade so ZVO možnosť predložiť k tomuto technickému parametru žiadosť o vysvetlenie súťažnej dokumentácie (v prípade akýchkoľvek nejasností) a taktiež možnosť požiadať o zmenu technického parametra verejného obstarávateľa.

Verejný obstarávateľ nepožadoval predloženie technickej hodnoty rýchlosti chladenia targetu, ale požadoval rýchlosť chladenia anódy, verejný obstarávateľ tiež pripustil ekvivalentné riešenia, ktorou je určite oddelený Target od anódy tj. oddelený hlavný zdroj tepla od anódy. Anóda ako samotná nemusí byť chladená, nakoľko na ňu nedopadajú emitované urýchlené elektróny, ale musí byť chladený takzvaný target. Podstatou chladiaceho systému je chladenie lampy a odvádzanie prebytočného tepla, tak aby nedošlo k prehriatiu RTG lampy a jej poškodeniu. Chladenie slúži na to, aby efektívne odvádzalo teplo, ktoré vzniká pri brzdení urýchlených elektrónov na targete - disku, na ktorom je umiestnené mieste dopadu elektrónov. Z nasledovného vyplýva, že je nutné chladiť primárny zdroj tepla - v zastaraných konštrukciách je to anóda, v inovatívnych riešeniach je to priamo target. Ponúkané riešenie je absolútne ekvivalentné a spĺňa rovnaký účel teda chladenie odvádzajú teplo z primárneho zdroja.“

88. Po vysvetľovaní ponuky navrhovateľa kontrolovaný adresoval dňa 04. 07. 2025 navrhovateľovi dokument s názvom „Vylúčenie ponuky“, ktorým oznámil navrhovateľovi, že jeho ponuku z verejného obstarávania vylučuje podľa § 53 ods. 4 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, z dôvodu, že ponuka navrhovateľa nespĺňa požiadavky na predmet zákazky uvedené v dokumentoch potrebných na vypracovanie ponuky, pričom v odôvodnení vylúčenia je uvedené nasl., cit.:

„(...) Komisia po preštudovaní všetkých predložených dokladov a Vami predložených vysvetlení konštatuje, že v rámci vysvetlení ponuky a ani v predloženej ponuke ste nepreukázali ani v jednom prípade splnenie jasne stanovenej technickej hodnoty parametra „rýchlosť chladenia anódy“ avšak opakovane ste k stanovenému technickému parametru verejným obstarávateľ uviedli hodnotu 3,1 MHU/min. avšak v predloženej ponuke – prospektový list – rýchlosť chladenia targetu, v rámci vysvetlenia – Vyhlásenie výrobcu – rýchlosť chladenia anódy a v ďalšom vysvetlení ponuky ste prehlásili, že ide o rovnaký komponent, čo však nebolo preukázané, keďže ste nepredložili v rámci vysvetlení ponuky ani v jednom prípade relevantný technický dôkaz (normovaný parameter, metodiku merania, výpočty alebo porovnávajúcu tabuľku a pod.), ktorý by jednoznačne a objektívne preukázal, že celá anóda dosahuje rýchlosť chladenia v hodnote 3,1 MHU/min.

Z Vami predložených vysvetlení ponuky, konkrétne formou schematických obrázkov (vysvetlenie ponuky zo dňa 29.05.2025) vyplýva, že „target“ je označený ako špecifická oblasť, kde dochádza k dopadu elektrónov, anóda je od nej oddelený komponent, pričom sa

na anódu nešíri všetko teplo. Zároveň v rámci vysvetlenia ponuky ste uviedli aj, že target „nie je pripojený na kladný potenciál“ a teda nie je v skutočnosti anódou. V schematickom obrázku je anóda označená na inom mieste ako target a teda je zrejme, že ide o dva rôzne komponenty.

V rámci technickej špecifikácie verejný obstarávateľ stanovil technický parameter v znení, cit.: „rýchlosť chladenia anódy“ teda celku, nie len časti alebo niektorej inej časti anódy. Z fyzikálneho a konštrukčného hľadiska nejde o ekvivalent, ako v rámci vysvetlení ponuky tvrdíte a ani o iný typ technológie. Tieto komponenty nie sú zameniteľné. Vami predložené tvrdenie, že rýchlosť chladenia targetu je ekvivalentom k stanovenému technickému parametru rýchlosť chladenia anódy a zároveň Váš „výklad“ stanoveného technického parametra, že verejný obstarávateľ nestanovil resp. „nepožadoval“ anódu ale len miesto vzniku tepla, nemôže verejný obstarávateľ akceptovať. Zároveň z predložených vysvetlení ponuky je zrejme, že účelovo spochybňujete stanovený parameter s odôvodnením, že Vami ponúkaný prístroj disponuje inovatívnym riešením a naďalej sa snažíte pokúšať o reinterpretáciu stanovenej technickej požiadavky verejným obstarávateľom, čo je neprípustné. (...)

Stanovený technický parameter „rýchlosť chladenia anódy“ je verejným obstarávateľom presne definovaný a taktiež patrí medzi hodnotiace technické parametre v rámci kritéria K2-necenové kritérium a teda je aj parametrom, ktorý ovplyvňuje vyhodnotenie predložených ponúk z hľadiska umiestnenia ponúk jednotlivých uchádzačov na základe vyhodnotenia kritérií. Verejný obstarávateľ má za to, že technický parameter „Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“ bol stanovený jasne, zrozumiteľne, nezameniteľne a nie je možné ani na strane uchádzača a ani na strane verejného obstarávateľa zameniť hodnotenie stanoveného parametra na hodnotu rýchlosť chladenia targetu, keďže verejný obstarávateľ stanovil daný parameter ako rýchlosť chladenia celej anódy. Vo fáze hodnotenia predložených ponúk uchádzačov musí verejný obstarávateľ zabezpečiť rovnaké hodnotenie ponúk z hľadiska hodnotenia technických parametrov, ktoré sú stanovené v kritériu K2 a v tejto fáze nie je možné aby verejný obstarávateľ akceptoval preformulovanie stanoveného technického parametra žiadnym z uchádzačov. V prípade, ak by verejný obstarávateľ akceptoval nahradenie stanoveného technického parametra v rámci hodnotenia predložených ponúk uchádzačov komisiou, verejný obstarávateľ má za to, že by na strane verejného obstarávateľa došlo k porušeniu princípu transparentného a objektívneho hodnotenia predložených ponúk. (...)

Verejný obstarávateľ má za to, že venoval náležitú pozornosť v rámci stanovenia opisu predmetu zákazky a zároveň venoval náležitú pozornosť v rámci vyhodnotenia Vami predloženej ponuky a posúdenia splnenia technických parametrov na predmet zákazky v rámci vyhodnotenia kritéria K2 v predmetnom verejnom obstarávaní a konštatuje, že vo Vami predloženej ponuke ste nepreukázali splnenie jasne stanoveného technického parametra „Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“, a teda Vami predloženú ponuku v súlade s § 53 ods. 4 písm. b) ZVO verejný obstarávateľ vylučuje. “

89. Úrad po dôkladnom preštudovaní všetkých rozsiahlo opísaných technických vlastností prístroja, resp. technického riešenia ponúknutého navrhovateľom a zároveň argumentov zo strany kontrolovaného vo vzťahu k technickému parametru č. 4 „Rýchlosť chladenia anódy MHU/min väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“ dospel k záveru, že spor je v tomto prípade v tom, že nie je jednoznačne jasné, či navrhovateľom ponúknuté riešenie „rýchlosť chladenia targetu“ voči požadovanému parametru kontrolovaného „rýchlosť chladenia anódy“ je možné považovať za ekvivalentné riešenie. Z tohto dôvodu sa úrad obrátil na odborníka s otázkami odborného charakteru k spornému technickému parametru č. 4 „Rýchlosť chladenia

anódy MHU/min väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“, ktorých zodpovedanie bolo nevyhnutné pre kvalifikované posúdenie skutočností relevantných pre konanie a samotné rozhodovanie úradu o opodstatnenosti podaných námietok navrhovateľa. Na tomto mieste úrad dodáva, že na účely zodpovedania otázok poskytol odborníkovi všetky potrebné dokumenty, medzi ktorými boli námietky navrhovateľa, písomné vyjadrenie kontrolovaného, všetky žiadosti o vysvetlenie a odpovede na žiadosti o vysvetlenie ponuky navrhovateľa, ponuka navrhovateľa a súťažné podklady.

90. Úrad v rámci žiadosti o odborné stanovisko požadoval zodpovedať nasledujúce otázky:.

Otázka č. 1:

Zodpovedá navrhovateľom ponúknutý prístroj požiadavkám kontrolovaného špecifikovaným v opise predmetu zákazky, bod 5 „Technická špecifikácia predmetu zákazky“, b. 4 „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“?, a teda je pravdivé tvrdenie navrhovateľa, že ním ponúknutý prístroj GE Revolution APEX, s parametrom cit.: „Maximálna rýchlosť chladenia targetu“ v hodnote 3,1 MHU/min“, spĺňa uvedenú požiadavku kontrolovaného?

Otázka č. 2:

Vyjadrite sa k tvrdeniam navrhovateľa, cit.: „(...) zo strany Kontrolovaného dochádza k zjavne účelovému neuvádzaniu komplexných informácií, keďže celé znenie vyhlásenia autorizovaného európskeho zástupcu znie nasledovne: „splňa požiadavku na “Rýchlosť chladenia anódy min. väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min.“, „ktorá v ponúkanej konfigurácii dosahuje hodnotu 3,1 MHU/min.“ Práve formulácia „v ponúkanej konfigurácii“ je pre posudzovaný prípad kľúčová, nakoľko reflektuje ekvivalentné technické riešenie ponúkaného Prístroja (k tomu sa Navrhovateľ venuje v texte námietok nižšie) a teda ekvivalentné riešenie dosahuje chladenie anódy/targetu v hodnote 3,1 MHU. (...) Uchádzač predložil Ponuku, v rámci ktorej splnenie Technického parametre preukazoval prostredníctvom ekvivalentného technického parametra „Maximálna rýchlosť chladenia targetu v hodnote 3,1 MHU.“

91. Dňa 03. 09. 2025 bolo úradu doručené **odborné stanovisko**, z ktorého vyplýva, cit.:

**Odpoveď na otázku č. 1:**

„Táto otázka má tri prepojené uhly pohľadu

- *technicko-sémantický, t. j. čo je anóda, čo je target a čo sa meria v rámci tepelnej kapacity*
- *technicko-technologický, t. j. možno target považovať za súčasť anódy, resp. ako fungujú moderné lampy CT prístrojov*
- *funkčný, t. j. plní riešenie navrhovateľa potrebnú funkcionálnosť prístroja (uvedenú kontrolovaným napríklad na prípade kontinuálneho skenovania na traumatológii/urgentnom prijíme)?*

***Sumárne vysvetlenie hlavných bodov:***

*Parameter „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné x MHU/min“ je archaický. Vychádza už z obsolentnej normy 60613:1989, ktorá popisovala spôsob merania tepelných vlastností RTG prístrojov podľa vtedy dostupných (90te roky) riešení.*

*V praxi sa síce tento parameter stále používa v súťažiach (zväčša ešte v kombinácií s efektívnou tepelnou kapacitou anódy), ale jedná sa o parameter, ktorý nemá v praxi výpovednú hodnotu, alebo hodnotu, podľa ktorej sa dá reálne porovnávať kvalita tepelnej filtrácie konkurenčných prístrojov.*

*Väčšina firiem už ani reálne neuvádza v datasheete tento parameter, ale jeho dopočty, či ekvivalenty (ako ilustrujem nižšie), a to primárne z dvoch dôvodov:*

- *Po prvé, v nižších kategóriách CT prístrojov existujú výrobcovia, ktorí vedia ponúknuť viacero typov žiaričov, tak aby si zákazník mohol aj cez tento filter zadať požadovanú radu (čo sa netýka tejto najvyššej rady prístrojov).*
- *Po druhé, používatelia sú na tento parameter zvyknutí a nová norma (60613:2010) síce definuje iný prístup a prepočet, ale je užívateľsky výrazne menej intuitívny, a firmy ho preto ani nepoužívajú (a ani zväčša v datasheetoch neuvádzajú).*

*Aktuálna norma ale plne reflektuje na stav, ktorý uvádza navrhovateľ, t. j. existujú rôzne riešenia chladenia, či architektúry samotného prístroja, a pôvodná norma, ktorá vychádza defacto z jedného možného usporiadania, už proste nepostačuje. Toto sú dôvody, prečo v obdobnej súťaži v ČR, vo Fakultní nemocnice Olomouc, vyhral GE Revolution APEX, a ako ilustrujem nižšie – zakceptovali im parameter kapacity anódy v takmer identickom znení ako kontrolovaný neuznal.*

*Parameter „Rýchlosť chladenia anódy“ sám o sebe, tak ako ho definuje kontrolovaný, ani nemá výpovednú hodnotu, lebo tu absentuje celková (efektívna) kapacita rengenky. Tá pojednáva o tom, koľko tepla zvládne systém, pred tým, než sa prehreje. Jeden parameter spojený s druhým nám dá, koľko systém vydrží (ale tu pozor, aj jeden aj druhý parameter je archaický, toto je len pre ilustráciu). Osve – nám to však nepovie to, či vydrží dlhé či opakované skeny s malými prestojmi.*

*Zároveň treba uznať, že riešenie navrhovateľa nemusí chladiť anódu rentgenky, lebo na nej nevzniká teplo dopadom elektrónov (t. j. primárny zdroj vzniku tepla v systéme). Kontrolovaný má teda pravdu, že navrhovateľ nevie z verejne dostupných údajov preukázať, že plní parameter „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné 1,38MHU“min“. Riešenie navrhovateľa totiž nepotrebuje udávať mieru chladenia anódy, lebo tam primárne nevzniká teplo, nepredstavuje potenciálne dôvod prehriatia prístroja, a preto ju ani v datasheetoch neuvádza ako (a či vôbec) ju chladí.*

*Navrhovateľ uvádza chladenie targetu, lebo to je priestor, kde dopadajú elektróny, teda vzniká teplo a je potrebné aby sa chladilo. Udáva teda hodnotu ako rýchlo dokáže odvádzať teplo za minútu z tohto bodu, nakoľko ten je kľúčový pri prehrievaní prístroja. Funkčne sa teda jedná o rovnaký parameter, ako kontrolovaný požaduje. Nenašiel som datasheet žiadneho výrobcu TOP-end prístrojov, ktorý by ešte uvádzal tento parameter, bez pridania pojmu „efektívna“ „prepočítaná“ „systémová“ hodnota. Ak teda kontrolovaný bude vyžadovať presné plnenie tohto parametru, tak to určite nebude plniť výrobca General Electric, Siemens, Philips a z verejne dostupných datasheetov ani Canon, ktorý tiež uvádza len „tube heat capacity a cooling rate“ (t. j. nie anode cooling rate). Čo výrobcovia vedia doplniť sú efektívne hodnoty, tie sa však prepočítajú ľudovo – bez jednotnej metodiky.*

*Jedná sa teda o unikátny prípad námietky, pravdepodobne spustený tým, že kontrolovaný sa rozhodol bodovať tento parameter, a preto ho analyzoval detailnejšie a zistil, že to firma General Electric neplní. Rovnako by však zistili, že takto stanovenú definíciu už asi neplní – z verejne publikovaných dát – pravdepodobne bez dopočtov, ktoré sa nedajú overiť – nikto.*

**Detailnejšie vysvetlenie:**

*Ako funguje meranie chladenia CT prístrojov*

*Podobne ako v mnohých iných odvetviach, aj pri CT prístrojoch existujú normy, aby sa dala porovnávať efektívnosť prístrojov medzi sebou. Norma, ktorá spravuje (aj) chladenie systémov je IEC 60613, čo je medzinárodná norma pre elektrické a zaťažovacie charakteristiky röntgenových tubusových zostáv určených na lekársku diagnostiku. Zahŕňa definície týkajúce sa výkonu a podmienky elektrických a zaťažovacích charakteristík röntgenových tubusových zostáv vo vzťahu k ich správaniu počas a po aktivácii, a tam, kde je to vhodné, aj metódy prezentácie a merania týchto charakteristík.*

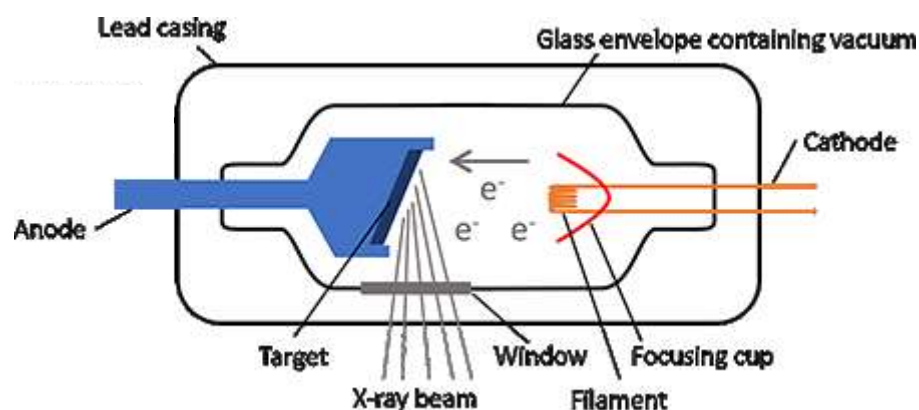
*Historicky boli lekárske röntgenové trubice prevažne konštruované so sklenenými obalmi, ktoré slúžili ako izolačná podpora medzi elektricky nabitými elektródami anódy a katódy. Pokiaľ ide o tepelné/zaťažovacie charakteristiky, väčšina lekárskeho röntgenového tubusu s rotujúcou anódou bola navrhnutá tak, aby dočasne uchovávala teplo vznikajúce pri procese brzdného žiarenia (bremsstrahlung) a následne ho rozptyľovala prostredníctvom výrazne nelineárneho procesu tepelného žiarenia.*

*Zjednodušená ilustrácia tohto procesu, typického pre staré typy rentgeniek je v Obrázku č. 1 nižšie. Ako vidno, tak proces žiarenia je nasledovný:*

- 1. Prúd prechádza volfrámovým vláknom a zahrieva ho.*
- 2. Pri zahrievaní sa zvýšená energia umožňuje uvoľňovanie elektrónov z vlákna prostredníctvom termiónovej emisie.*
- 3. Elektróny sú priťahované k kladne nabitej anóde a narážajú na volfrámový terč s maximálnou energiou určenou potenciálom trubice (napätím).*
- 4. Keď elektróny bombardujú terč (target), interagujú prostredníctvom Brémského žiarenia a charakteristických interakcií, ktoré vedú k premene energie na teplo (99 %) a fotóny röntgenového žiarenia (1 %).*
- 5. Fotóny röntgenového žiarenia sa uvoľňujú v lúči s rozsahom energií (spektrum röntgenového žiarenia) z okienka trubice a tvoria základ pre tvorbu röntgenového obrazu.*

*Zjednodušene povedané, elektróny, prúdiace medzi katódou a anódou dopadajú na „target“, ktorý je umiestnený na anóde. Tá sa tým dopadom zohrieva a presne pre tento dôvod vznikol parameter „Rýchlosť chladenia anódy“ ako jeden z dvoch kľúčových parametrov merania tepelnej kapacity CT systému (druhý parameter je už spomínaná celková kapacita anódy).*

Obrázok 1: Ilustrácia RTG žiarenia





IEC60613: 1989 takéto riešenie vzniku žiarenia akceptovalo a plne reflektovalo a nastavilo štandard merania kapacity systému veľmi jednoducho, t. j. kapacita systému alebo anódy (v MJ alebo MHU) a tepelný výkon /chladenie/ systému alebo anódy (v kW alebo KHU/čas). Inak povedané, merali ako rýchlo sa „prehrejše“ materiál z ktorého je anóda a ako rýchlo sa dokáže kontinuálne (alebo potom) schladiť.

Z tohto prepočtu sa teda dalo krásne jednoducho spočítať, koľko vydržala pri danom chladení anóda žiariť, v danej norme (pozor, parametre sa líšia v závislosti od nastavenia prístroja). Detailný prepočet je nasledovný:

Pri dopade elektrónov sa ~99 % energie mení na teplo; rozžeravený wolfrám (často W-Re) potom odovzdáva časť tepla sálaním do vnútra banky. Sálavý tok rastie s teplotou ( $\approx T^4$ ), preto má zásadný význam pri vysokých teplotách anódy. Vplyv na maximálny počet skenov za určitý čas.

Rýchlosť chladenia  $Q_{cool}$  udáva, koľko tepla (v MHU/min) vie zostava trubice/housingu odvieť. Pri dlhších alebo opakovaných expozíciách určuje, aký tepelný príkon je udržateľný bez prestávky.

Praktické pravidlo (tokové kritérium). Ak je tepelný vstup protokolu

$$Q_{in} \approx \frac{60 \cdot w \cdot kVp \cdot mA}{10^6} \text{ (MHU/min)}$$

menší alebo rovný  $Q_{cool}$ , systém môže bežať neobmedzene dlho z tepelného hľadiska. Inak je čas do limitu

$$t^* \approx \frac{H_{an}}{Q_{in} - Q_{cool}}$$

kde  $H_{an}$  je (nominálna) kapacita anódy. (HU a rating/cooling krivky sú štandardom v RTG fyzike.

Rýchly odhad maximálneho udržateľného mA (bez prestávky) pri 120 kV,  $w \approx 1.4$ :

$$mA_{max} = \frac{Q_{cool} \cdot 10^6}{60 \cdot w \cdot kVp}$$

To priamo určuje koľko rotácií / skenov za jednotku času zvládne systém pri danom kVp bez páuz na chladenie: čím vyššie  $Q_{cool}$ , tým viac skenov (alebo vyššie nastavenie mA) udrží systém kontinuálne.

**Špecifikácia Kontrolovaného bola nastavená presne na tento mechanizmus a typ vzniku tepla a žiarenia, t. j. prapôvodný archaický systém (ktorého princípy fungujú do dnes síce, ale už sa samotné systémy posunuli výrazne ďalej).**

**V súčasnosti je v platnosti tretia verzia IEC 60613:2010.** Parameter, ktorý použil Kontrolovaný („Rýchlosť chladenia anódy“) vychádza z predchádzajúcej normy, t. j. IEC 60613:1989, a 2010 norma ho nahradila iným mechanizmom, tzv. CT Scan Power Index ale prišla aj s úpravou nomenklatúry jednotlivých častí systému rentgenky. Po novom definovala norma tepelnú kapacitu anódy ako „the maximum energy in joules which can be supplied to the anode in 20 seconds under the condition specified by the manufacturer (e.g., focal spot, rotation speed of the anode, etc), čo je kľúčová textácia z pohľadu argumentu Navrhovateľa.

CT Scan power index sa na celú problematiku pozerá opačne, a predstavuje efektívny výkon pre priepustnosť pacienta pri skenovaní, pri určitých parametroch a cykloch skenovania

(a meria sa v kW, a to v rozličných veľkostiach ohniska). Už podľa definície to je menej intuitívny parameter merania špecifikácií prístrojov.

Prečo došlo k tejto zmene?

Tepelné správanie moderných röntgenových tubusov bolo výrazne optimalizované vďaka technickému pokroku, ako je použitie kovovo/keramických obalov, ložiská z kvapalného kovu a integrované počítačové/tepelné spätoväzbové algoritmy atď., preto v roku 2010 bola vydaná 3. verzia normy IEC 60613:2010, ktorá tieto nové skutočnosti zohľadňuje.

**V praxi firmy neprestali používať parameter „Rýchlosť chladenia anódy“, ale ponechali si ho a upravili si ho podľa vlastných definícií a prepočtov či technických riešení na napríklad „efektívna rýchlosť chladenia anódy“ (kde ako je príklad firmy Siemens nižšie, si matematicky odhadujú akú kapacitu majú ich nové rentgenky, keby sa dala merať na nich pôvodná norma alebo menia nomenklatúru podľa potreby)“ či ako je prípad Navrhovateľa používajú úplne iné názvy, ako je „Rýchlosť chladenia targetu“, nakoľko teplo nevzniká na anóde, ale targete za ňou.**

Príklad Siemens

Príkladov toho, že pri nedostatočnom zadefinovaní podmienok, resp. normy môžeme dosahovať rôzne údaje, je aj v oblasti RTG žiaričov niekoľko: Napr. Výrobca Siemens Healthineers, vo verejne dostupnom dokumente uvádza pre RTG žiarič na strane 24 pre CT prístroje Somatom X.Cite a X.ceed parameter: “Tube Heat storage capacity - higher than 30 MHU” ([https://www.accessdata.fda.gov/cdrh\\_docs/pdf23/K233650.pdf](https://www.accessdata.fda.gov/cdrh_docs/pdf23/K233650.pdf)) (t. j. neudáva kapacitu anódy, ale systému ako celku a aj tá hodnota je tzv. efektívna, čiže prepočítaná a nie zmeraná).

Obrázok 2: Ilustrácia z FDA datasheetu pre USA trh



Hardware property	Subject device SOMATOM X. Platform with SOMARIS/10 syngo CT VB10		Primary predicate device SOMATOM X. Platform with SOMARIS/10 syngo CT VA40 (K211373)	
	SOMATOM X.cite	SOMATOM X.ceed	SOMATOM X.cite	SOMATOM X.ceed
		• 0.8 x 1.1 / 8"		• 0.8 x 1.1 / 8"
Tube Heat storage capacity	higher than 30 MHU		higher than 30 MHU	
Tube Cooling rate (MHU/ min)	2.7 MHU / min	2.7 MHU / min	2.7 MHU / min	2.7 MHU / min

Pričom pre rovnaké prístroje uvádza v technickom liste prístroja “Datahsheet Somatom X.ceed, syngo CT VA 40 (poslané v prílohe) na strane číslo 8: “Tube ANODE heat storage capacity – higher than 30MHU (equivalent value compared to the performance of a convetional tube)”

Obrázok 3: Druhá ilustrácia, identického systému (ale už s inou textáciou)

## System Hardware

### Tube assembly

#### Tube

The Vectron X-ray tube provides high power reserves at every kV value (up to 1,300 mA for 70, 80 and 90 kV) allowing you to routinely perform low kV exams even in adults. This may potentially reduce the amount of contrast media needed, thus enhancing patient safety.



**Tube current range**  
10–1,300 mA

#### Tube voltage

- 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150 kV
- Automatically selected through CARE kV based on patient size and clinical task

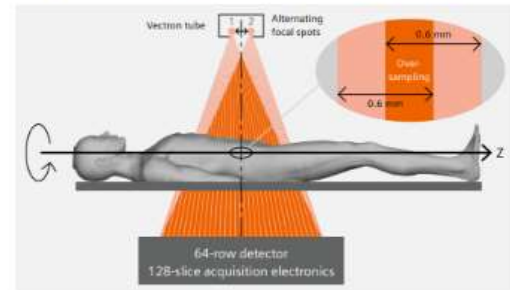
#### Voltage [kV] with maximal available tube current [mA]

70 at 1,300, 80 at 1,300, 90 at 1,300, 100 at 1,200, 110 at 1,090, 120 at 1,000, 130 at 923, 140 at 857, 150 at 800

#### Tube anode heat storage capacity

Higher than 30 MHU<sup>1</sup> (equivalent value compared to the performance of a conventional tube)

### z-Sharp technology



The unique Vectron X-ray tube utilizes an electron beam that is accurately and rapidly deflected, creating two precise focal spots alternating 8,064 times per second. This doubles the X-ray projections reaching each detector element. The two overlapping projections result in an oversampling in the z-direction and allow acquiring twice the number of slices per detector row.

The resulting measurements interleave half a detector slice width, doubling the scan information without a corresponding increase in dose. This provides a scan-speed-independent spatial resolution in the z-direction of up to 0.30 mm and a corresponding reduction of spiral artifacts in the daily clinical routine at any position within the scan field.

#### Temperature monitoring

Computer-controlled monitoring of anode Temperature

#### Tube cooling rate

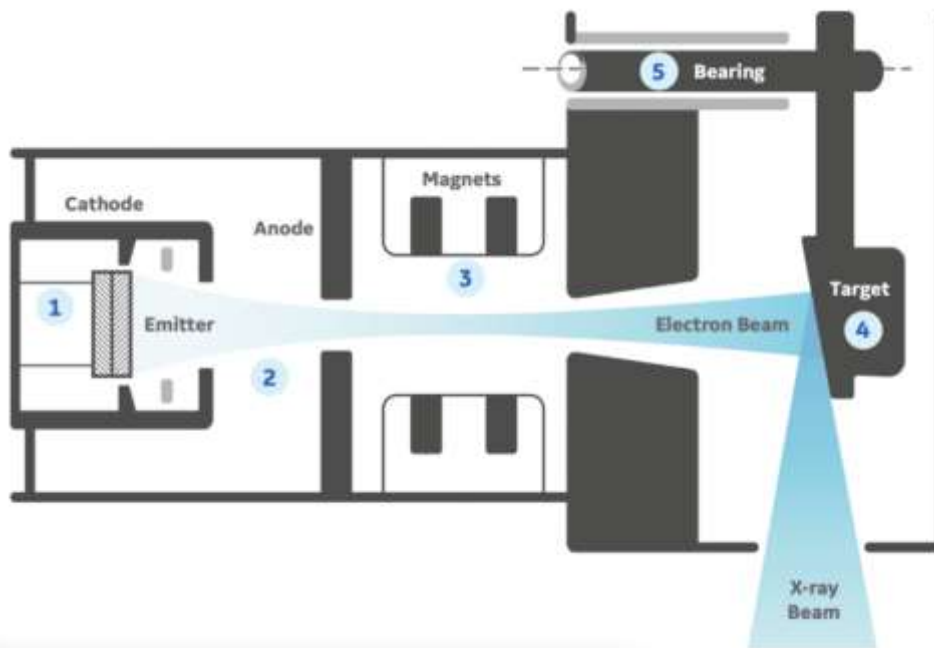
2.7 MHU/min

*Je zrejmé, že tvrdiť, že výrobca Siemens Healthineers zavádza, by bolo nesprávne, nakoľko sme ani tu nedefinovali normu ani spôsob, akým sa má RTG žiarič aj jeho kvalita a vlastnosti hodnotiť, keďže to nová norma už nedefinuje. Takýchto príkladov existuje niekoľko a každý výrobca okrem meraní, ktoré stanovuje norma a jej presná verzia, ponúka aj údaje, ktoré namerá pri meracom protokole, ktoré si definoval sám. Pre presné definovanie požiadaviek na prístroj by malo byť vzaté do úvahy aj upresnenie podmienok, na základe ktorých sa budú prístroje porovnávať a teda aj normy a ich verzie.*

#### Riešenie Navrhovateľa

*Vyššie uvedená situácia je presne aj prípad Navrhovateľa, ktorého riešenie rentgénky je výrazne odlišné od pôvodnej normy z roku 1989, a preto nesedí ani pôvodná nomenklatúra. Toto korektne zobrazil Navrhovateľ v námietkach, ako vidno na Obrázku č. 4.*

Obrázok 4: Zobrazenie rentgenky GE Quantix 160



Z nákresu je zrejmé, že target (4), kde vzniká teplo dopadom elektrónov, ktoré je potom odvádzané a chladené, vzniká za anódou (2) a preto výrobca neuvádza rýchlosť chladenia anódy tak, ako požaduje Kontrolovaný. Nemá ani dôvod to udávať, riešenie navrhovateľa nemusí priamo chladiť anódu rentgenky, lebo na nej nevzniká teplo dopadom elektrónov (t. j. primárny zdroj vzniku tepla v systéme). Kontrolovaný má teda pravdu, že Navrhovateľ nevie z verejne dostupných údajov preukázať „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné 1,38MHU“min“. Riešenie navrhovateľa totiž nepotrebuje udávať mieru chladenia anódy (alebo jej tepelnú kapacitu), lebo tam primárne nevzniká teplo, nepredstavuje potenciálne dôvod prehriatia prístroja, a preto ani v datasheetoch neuvádza ako (a či vôbec) ju chladi. Primárny zdroj tepla vzniká v bode 4, kde aj Navrhovateľ uvádza svoju hodnotu parametra „Maximálna rýchlosť chladenia targetu“.

**Znamená to teda nevyhnutne, že Navrhovateľ neplní špecifikáciu Kontrolovaného? Nie, a to z dvoch dôvodov.**

1. Ak sa pozrieme na IEC definície, tak zistíme, že termín „anóda“ sa vzťahuje aj na target a nie je definované, že to musí byť fyzicky „vedľa seba“, ako by človek intuitívne a z historických nákresov čakal:

Podľa definície IEC je RTG lampa (röntgenová trubica): „Evakuovaná trubicová štruktúra s dvoma alebo viacerými elektródami, ktoré sú navzájom izolované: katóda, z ktorej sú emitované elektróny; anóda, na ktorej spomalenie elektrónov spôsobuje emisiu röntgenového žiarenia; a v niektorých prípadoch jedna alebo viac perforovaných elektród medzi katódou a anódou na urýchlenie, zaostrenie alebo riadenie elektrónového lúča.“  
<https://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=881-05-21>

Podľa definície IEC pre anódu: „Anóda (röntgenovej trubice): elektróda, na ktorú sú smerované vysokoenergetické elektróny za účelom produkcie röntgenového žiarenia.“  
<https://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=881-05-34>

Podľa definície IEC pre cieľ (target): tá časť anódy RTG lampy, ktorá zahŕňa ohniskový bod. <https://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=881-05-39>

**Inak povedané, podľa tejto definície sa dá aj „target“, tak ako je uvedený na ilustrácii Obrázku č. 4 považovať za časť anódy (aj keď je od nej fyzicky oddelený) a preto by sa na ňu mohlo technicky vzťahovať „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné 1,38 MHU/min“.**

**Ak by sme zakceptovali túto premisu, tak sa potom dá aplikovať aj nižšie uvedená aktuálna definícia IEC pre tepelnú kapacitu anódy: Anode thermal capacity: *the maximum energy in joules which can be supplied to the anode in 20 seconds under the condition specified by the manufacturer (e.g., focal spot, rotation speed of the anode, etc.)*<sup>1)</sup>**

<sup>1)Note – The value for the anode thermal capacity of the tube is obtained by using the largest focal spot, the highest rotation speed of the anode and a coefficient  $f = 1$ . <https://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/display?openform&ievref=881-07-11></sup>

...čo teda potvrdzuje tvrdenia Navrhovateľa o kapacite RTG lampy.

**Čo je však úplne isté je, že či považujeme „target“ za časť anódy, alebo nie - funkčne sa jedná o to isté – v oboch prípadoch ide o efektívne chladenie priestoru, kde vzniká najväčšie teplo. Jeho rýchlosť chladenia je teda kľúčovým parametrom pri kontinuálnom využívaní prístroja.**

To je podľa mňa dôvod, prečo aj v ČR uznali v obdobnej súťaži vo Fakultní nemocnice Olomouc to, že prístroj GE Revolution APEX plní parameter „Chladiaci výkon anódy rtg lampy minimálne 1380 kHU/min“, ako ilustruje nižšie uvedený obrázok.

**Z technického hľadiska si preto myslím, že riešenie Navrhovateľa plní požiadavku Kontrolovaného, s dodatkom, že ani jedna hodnota a parameter nemusí pojednávať o kvalite či výdrže chladenia.**

Obrázok 5: Ilustrácia nákupu Fakultní nemocnice Olomouc

Název verejnej zakázky: Počítačová tomografie (VZ-2020-000922)		
Uvedte typ, výrobce:	Revolution APEX, General Electric	
Technická špecifikácia CT prístroje (CT1 OBNOVA)	ano/ne	poznámky
Systém výpočetní tomografie nejvyšší třídy umožňující splnění všech klinických požadavků na CT diagnostiku, včetně vyšetřování dětí i pacientů s těžkou nadváhou.	Ano	Revolution Apex
CT přístroj musí být vybaven moderním účinným systémem iterativní rekonstrukce poslední generace a posledním typem detektorů pro maximální redukci dávky jak pro pacienta, tak případně pro zdravotnický personál.	Ano	
Požadovaná je plná kompatibilita všech dodaných komponent s PACS a NIS používaných ve FN Olomouc	Ano	
<b>Detekční systém:</b>		
CT přístroj se systémem umožňujícím fyzické nastavení submilimetrové kolimace minimálně 256 x minimální šířka vrstvy, nebo duální systém minimálně 2 x 96 x šířka vrstvy	Ano	160 mm
Počet rekonstruovaných vrstev z jedné 360° rotace minimálně 512	Ano	512
Maximální nominální kolimace v izocentru max. 0.625 mm	Ano	0.625 mm
Detektory poslední generace pro nejlepší detekci záření	Ano	Gemstone
<b>Gantry:</b>		
Průměr gantry min. 78 cm	Ano	80 cm
Ovládací tlačítka vyšetřovacího stolu a laserového zaměřovacího systému musí být lokalizována z obou stran gantry	Ano	
Indikace polohy vyšetřovacího stolu na gantry	Ano	
<b>Rentgenka:</b>		
Tepelná kapacita anody rentgenky min. 7,5 MHU nebo ekvivalent k chladičímu výkonu cca 30 MHU	Ano	ekvivalent k chladičímu výkonu 33 MHU
Chladičí výkon anody rtg lampy minimálně 1380 kHU/min	Ano	2100 kHU/min

**Zdroj:** [https://smlouvy.gov.cz/smlouva/soubor/20257119/RSML-2021-000434\\_1\\_0\\_Kupni\\_Stargen\\_922\\_final\\_Redigov%C3%A1no.pdf](https://smlouvy.gov.cz/smlouva/soubor/20257119/RSML-2021-000434_1_0_Kupni_Stargen_922_final_Redigov%C3%A1no.pdf)

**Odpoveď na otázku č. 2:**

„Ako som vyššie popísal, funkčne ide o ten istý parameter. Ani jeden však reálne nevyvovedá o tom, ako dlho dokáže prístroj fungovať skôr, ako sa prehreje, nakoľko neexistuje jednotná norma, ktorá by bola verejne dostupná a používali ju všetci výrobcovia. Inak povedané, tvrdiť, že prístroj ktorý má max rýchlosť chladenia 2MHU/min vydrží dva-krát tak dlho ako prístroj, čo má 1MHU/min sa nedá, obzvlášť ak absentujú jednotné metodiky, či štandardizované testy. Je to teda len proxy indikátor možných rozdielov v tepelných kvalitách rentgeniek.

*Z pohľadu funkčného chladenia – sa však jedná o ekvivalentný parameter.“*

92. Úrad má za to, že z odborného stanoviska vyplýva záver, že z technického hľadiska riešenie navrhovateľa plní požiadavku kontrolovaného, s dodatkom, že ani jedna hodnota a parameter nemusí pojednávať o kvalite či výdrži chladenia, a cit.: **„funkčne sa teda jedná o rovnaký parameter, ako kontrolovaný požaduje“, resp. „z pohľadu funkčného chladenia – sa však jedná o ekvivalentný parameter“**, a preto je možné konštatovať, že „rýchlosť chladenia targetu“ je ekvivalentný parameter vo vzťahu k požadovanému parametru kontrolovaného „rýchlosť chladenia anódy“. Uvedený záver však podporuje viacero argumentov, ktoré odborník v stanovisku uviedol, a s ktorými sa aj úrad stotožňuje a preto ich úrad v krátkosti zhrnie, tak ako na ne jednotlivo prihliadal.
93. Z odborného stanoviska vyplýva fakt, že „*riešenie navrhovateľa nemusí chladit' anódu rentgenky, lebo na nej nevzniká teplo dopadom elektrónov (t. j. primárny zdroj vzniku tepla v systéme). Kontrolovaný má teda pravdu, že navrhovateľ nevie z verejne dostupných údajov preukázať, že plní parameter „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné 1,38MHU“min“.* Riešenie navrhovateľa totiž nepotrebuje udávať mieru chladenia anódy, lebo tam primárne nevzniká teplo, nepredstavuje potenciálne dôvod prehriatia prístroja, a preto ju ani v datasheetoch neuvádza ako (a či vôbec) ju chladí. **Navrhovateľ uvádza chladenie targetu, lebo to je priestor, kde dopadajú elektróny, teda vzniká teplo a je potrebné aby sa chladilo. Udáva teda hodnotu ako rýchlo dokáže odvádzať teplo za minútu z tohto bodu, nakoľko ten je kľúčový pri prehrievaní prístroja. Funkčne sa teda jedná o rovnaký parameter, ako kontrolovaný požaduje.**“ Citované tvrdenie odborníka teda dáva za pravdu navrhovateľovi, že funkčne ide o rovnaký parameter, resp. ekvivalentné riešenie a je preto možné konštatovať, že „rýchlosť chladenia anódy“ = „rýchlosť chladenia targetu“.
94. Odborník poukazuje aj na skutočnosť, že parameter tak ako ho má kontrolovaný nastavený „rýchlosť chladenia anódy“ v prípade TOP-end prístrojov neplnia ani iné subjekty na trhu, teda bez dopočtov, ktoré však nikto nevie overiť. Uviedol, že výrobcovia vedia doplniť tzv. efektívne hodnoty, tie sa však prepočítavajú „ľudovo“ a teda bez jednotnej metodiky. Odborník skonštatoval, že z verejne dostupných publikovaných dát by pravdepodobne bez dopočtov, ktoré sa však nedajú jednotne overiť, stanovený parameter neplnil nikto, cit.: „*Nenašiel som datasheet žiadneho výrobcu TOP-end prístrojov, ktorý by ešte uvádzal tento parameter, bez pridania pojmu „efektívna“ „prepočítaná“ „systémová“ hodnota. Ak teda kontrolovaný bude vyžadovať presné plnenie tohto parametru, tak to určite nebude plniť výrobca General Electric, Siemens, Philips a z verejne dostupných datasheetov ani Canon, ktorý tiež uvádza len „tube heat capacity a cooling rate“ (t. j. nie anode cooling rate). Čo výrobcovia vedia doplniť sú efektívne hodnoty, tie sa však prepočítajú ľudovo – bez jednotnej metodiky.*“ Odborník ako príklad uviedol prístroj značky Siemens. Odborník skonštatoval, cit.: „*funkčne ide o ten istý parameter. Ani jeden však reálne nevyvovedá o tom, ako dlho dokáže prístroj fungovať skôr, ako sa prehreje, nakoľko neexistuje jednotná norma, ktorá by*

*bola verejne dostupná a používali ju všetci výrobcovia“.* Tzn. ani v prípade anódy a ani v prípade targetu nie je možné určiť, ako dlho dokáže prístroj fungovať skôr, ako sa prehreje. Ďalej odborník uviedol, cit.: *„Inak povedané, tvrdiť, že prístroj ktorý má max rýchlosť chladenia 2MHU/min vydrží dva-krát tak dlho ako prístroj, čo má 1MHU/min sa nedá, obzvlášť ak absentujú jednotné metodiky, či štandardizované testy. Je to teda len proxy indikátor možných rozdielov v tepelných kvalitách rentgeniek.“* Preto argument kontrolovaného (bod 64 tohto rozhodnutia), že technológia chladeného targetu je síce možnou inováciou na trhu, ktorá znižuje riziko okamžitého lokálneho poškodenia, nevypovedá však informáciu/údaj o tom, koľko dávok za sebou zvládne celý CT systém bez prerušenia prevádzky, čo je pre Oddelenie urgentného príjmu, na ktoré je daný prístroj obstarávaný, nevyhnutné, nie je možné považovať za pravdivý, pretože z odborného stanoviska vyplýva, že z dôvodu, že nie je stanovená jednotná metodika prepočtu, to nie je možné určiť ani pri anóde – „rýchlosť chladenia anódy“ a ani pri targete – „rýchlosť chladenia targetu“. A v závere to potvrdzuje konštatovanie odborníka, cit.: *„Funkčne sa teda jedná o rovnaký parameter, ako kontrolovaný požaduje.“*

95. Úrad vo vzťahu k zadefinovaniu sporného parametra v súťažných podkladoch uvádza, že odborník označil parameter „Rýchlosť chladenia anódy väčšie alebo rovné x MHU/min“ ako archaický, inými slovami zastaralý, pretože vychádza už z obsolentnej normy 60613:1989, ktorá bola nahradená a v súčasnosti je v platnosti tretia verzia IEC 60613:2010. Parameter, ktorý použil kontrolovaný „Rýchlosť chladenia anódy“ vychádza z predchádzajúcej normy, t. j. IEC 60613:1989, a 2010 norma ho nahradila iným mechanizmom, tzv. CT Scan Power Index, ale prišla aj s úpravou nomenklatúry jednotlivých častí systému rentgenky. Úrad v tejto súvislosti uvádza, že kontrolovaný by mal pristupovať k vypracovaniu súťažných podkladov, najmä opisu predmetu zákazky, s náležitou odbornosťou a formulovať požiadavky na predmet zákazky tak, aby boli aktuálne, t. j. aby nerefletovali na obsolentné „zastaralé“ technické riešenia a normy.
96. Úrad s poukazom na tvrdenia kontrolovaného, že pred vyhlásením verejného obstarávania uskutočnil PTK, na ktorých sa zúčastnil aj navrhovateľ a nerozporoval technický parameter č. 4 „rýchlosť chladenia anódy“ a že navrhovateľ nepodal námietky proti súťažným podkladom, a teda kontrolovaný má za to, že technický parameter je nastavený správne, má úrad za to, že čiastočne súhlasí s tvrdeniami kontrolovaného, avšak kontrolovaný je povinný vyhodnotiť aj ekvivalentné riešenie, ktoré pripustil v časti C. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY, v bode 4 súťažných podkladov v spojení s § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.
97. Úrad pre úplnosť k tvrdeniu kontrolovaného, že „posudzovanie ekvivalentného riešenia vo fáze vyhodnotenia ponúk vo vzťahu ku kritériu K2 nie je v žiadnom prípade na strane kontrolovaného možné“ uvádza, že v prípade parametru „rýchlosť chladenia anódy“ sa odborným stanoviskom preukázalo, že „rýchlosť chladenia targetu“ je ekvivalentným riešením, pričom oba parametre majú rovnakú mernú jednotku MHU/min. Kontrolovaný má preto v zmysle stanoveného pravidla v súťažných podkladoch ku kritériu K2 (technická špecifikácia – necenové kritérium) vyhodnotiť (obodovať) technický parameter č. 4 predložený v ponuke navrhovateľa v súlade s tým, ako si ho nastavil.
98. Úrad má na základe vyššie uvedeného za to, že **námietky navrhovateľa sú opodstatnené.**
99. Úrad v zmysle ustanovenia § 175 ods. 8 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní uvádza, že **kontrolovaný porušil ustanovenie § 53 ods. 4 písm. b) v spojení s § 10 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, a to princípom transparentnosti a proporcionality, keď založil**

**vylúčenie ponuky navrhovateľa** na nesplnení požiadaviek na predmet zákazky, konkrétne technického parametra č. 4 „*Rýchlosť chladenia anódy*“, **napriek tomu, že** riešenie navrhovateľa „*Rýchlosť chladenia targetu*“ predstavuje v zmysle odborného stanoviska ekvivalentné riešenie. Uvedené porušenia zákona o verejnom obstarávaní **mohli mať vplyv na výsledok predmetného verejného obstarávania**, pretože s poukázaním na úradom konštatované porušenia zákona o verejnom obstarávaní nemožno jednoznačne vysloviť záver, že by predmetné verejné obstarávanie smerovalo k výberu takého zmluvného partnera, ktorý by vzišiel zo zákazky zadávanej v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, resp. zo zákazky, ktorej priebeh nevykazuje znaky porušenia tohto zákona bez vplyvu na výsledok verejného obstarávania.

100. Úrad v zmysle ustanovenia § 175 ods. 8 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní uvádza, že kontrolovaný má v budúcnosti venovať zvýšenú pozornosť dodržiavaniu, výkladu a aplikácii jednotlivých ustanovení zákona o verejnom obstarávaní, najmä princípov verejného obstarávania v celom procese verejného obstarávania. Úrad poukazuje na skutočnosť, že verejný obstarávateľ by mal pristupovať k vypracovaniu súťažných podkladov, najmä opisu predmetu zákazky, s náležitou odbornosťou a formulovať požiadavky na predmet zákazky tak, aby boli aktuálne, t. j. aby nereflektovali na obsolentné „zastaralé“ technické riešenia a normy. Úrad ďalej uvádza, že kontrolovaný má zohľadniť a technicky posúdiť aj ekvivalentné riešenia ponúknuté uchádzačmi vo verejnom obstarávaní a zaoberať sa nimi z funkčného hľadiska. Úrad ďalej poukazuje na skutočnosť, že vylúčenie predstavuje najväčší zásah do práv uchádzača a zároveň ide o prostriedok ultima ratio, úrad uvádza, že kontrolovaný má k vylúčeniu pristúpiť až po zhodnotení všetkých okolností a skutočností a len za predpokladu, že má za preukázané nespornými dôkaznými prostriedkami, že existuje dôvod na vylúčenie uchádzača.
101. Na základe uvedeného bolo potrebné rozhodnúť o námietkach navrhovateľa tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.
102. Podľa § 175 ods. 10 zákona o verejnom obstarávaní sa rozhodnutie podľa § 175 ods. 1 písm. a) až c) zároveň doručuje úradu známym uchádzačom a účastníkom.

### **Náhrada trov konania**

103. Podľa § 176 ods. 2 prvá a posledná veta zákona o verejnom obstarávaní úrad môže účastníkovi námietkového konania, ktorý nemal v námietkovom konaní úspech, uložiť povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré vznikli úradu v súvislosti s vypracovaním odborného stanoviska alebo znaleckého posudku. O výške náhrady trov konania rozhodne úrad v rozhodnutí o námietkach.
104. Úrad uvádza, že za účelom odborného posúdenia navrhovateľom namietaných skutočností v konaní oslovil odborníka - Martin Smatana, Msc., so žiadosťou o zodpovedanie odborných otázok úradu vo forme vypracovania odborného stanoviska.
105. Úrad uvádza, že za účelom získania predmetného odborného stanoviska prerušil konanie rozhodnutím č. 10176-6000/2025-P zo dňa 01. 08. 2025, pričom poukázal na ustanovenie § 173 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní, podľa ktorého od vydania rozhodnutia o prerušení do doručenia odborného stanoviska alebo znaleckého posudku úradu lehota podľa § 175 ods. 5 neplynie, najviac však 30 dní. Túto lehotu môže úrad z objektívnych dôvodov predĺžiť najviac o 30 dní, o čom informuje účastníkov námietkového konania. Dňa 03. 09. 2025 bolo úradu doručené odborné stanovisko. Úrad v tejto súvislosti poukazuje



na skutočnosť, že prerušením konania podľa § 173 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní došlo k predĺženiu procesu verejného obstarávania. Súčasne je potrebné uviesť, že odborné stanovisko potvrdilo argumenty navrhovateľa a vyvrátilo argumenty kontrolovaného, a v dôsledku toho úrad vyhodnotil námietky navrhovateľa ako opodstatnené, a teda mali za následok úspech navrhovateľa v predmetnom revíznom konaní.

106. Úrad k výške náhrady trov konania uvádza, že oslovený odborník vo svojej cenovej ponuke za vypracovanie odborného stanoviska uviedol požadovanú odmenu vo výške 415,- EUR.
107. Úrad konštatuje, že vzhľadom na skutočnosť, že z odborného stanoviska vyplýva, že námietky navrhovateľa v rozsahu navrhovateľom namietaných skutočností, týkajúcich sa jeho vylúčenia z predmetného verejného obstarávania sú opodstatnené, pričom uvedené odborné stanovisko bolo následne podkladom na vydanie rozhodnutia podľa § 175 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní o nariadení odstránenia protiprávneho stavu, úrad pristúpil k uloženiu povinnosti kontrolovanému nahradiť trovy konania, ktoré vznikli úradu v súvislosti s vypracovaním odborného stanoviska tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. To znamená, že nakoľko kontrolovaný v tomto revíznom konaní nemal úspech, úrad preto uplatňuje oprávnenie vyplývajúce z ustanovenia § 176 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.
108. Na základe výšky nákladov, ktoré vznikli úradu v súvislosti s predmetným odborným stanoviskom odborníka ako aj skutočnosti, že kontrolovaný na podklade odborného stanoviska nemal v konaní úspech, úrad uložil kontrolovanému vo výroku tohto rozhodnutia povinnosť nahradiť trovy konania vo výške 415,- EUR.

## **Kaucia**

109. Podľa § 172 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní kaucia vo výške podľa odsekov 2 až 4 je príjmom štátneho rozpočtu dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu, ktorým boli námietky v celom rozsahu zamietnuté, alebo dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu o zastavení konania podľa § 174 ods. 1 písm. p). Kaucia sa vo výške 50 % z výšky kaucie podľa odsekov 2 až 4 stáva príjmom štátneho rozpočtu dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu o zastavení konania podľa § 174 ods. 1 písm. d). Úrad vráti navrhovateľovi kauciu alebo jej časť, ktorá sa nestala príjmom štátneho rozpočtu, do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia.
110. V súlade s týmto ustanovením zákona o verejnom obstarávaní a výrokom tohto rozhodnutia úrad vráti navrhovateľovi kauciu zloženú za podanie námietok v plnej výške, a to do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

## **Poučenie:**

Podľa § 175 ods. 11 zákona o verejnom obstarávaní proti tomuto rozhodnutiu úradu nie je možné podať riadny opravný prostriedok. Podľa § 52 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov v spojení s § 185 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní je toto rozhodnutie právoplatné dňom doručenia účastníkom konania a úradu známym uchádzačom a vykonateľné uplynutím lehoty na plnenie. Podľa § 175 ods. 11 druhá veta zákona o verejnom obstarávaní rozhodnutie úradu v námietkovom konaní

je preskúmateľné súdom, pričom žaloba musí byť podaná do 30 dní odo dňa doručenia rozhodnutia.

*(elektronický podpis)*  
JUDr. Štefan Halický  
generálny riaditeľ sekcie dohľadu

Rozhodnutie sa doručí:

1. **MEDITRADE spol. s r. o.**, Levočská 1, 851 01 Bratislava, IČO: 17 312 001 – navrhovateľ
2. **Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice**, Rastislavova 43, 041 90 Košice, IČO: 00 606 707 - kontrolovaný

Na vedomie:

podľa rozdeľovníka